

1 ponedjeljak, 19.07.2004.
2 [Otvorena sjednica]
3 [Optuženi su ušli u sudnicu]
4 ... Početak u 09.02h
5 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prijevod] Ustanite, molim.
6 Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zasjeda.
7 Izvolite sjesti.
8 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Molim predstavnika Tajništva da najavi
9 predmet.
10 SEKRETAR: [simultani prijevod] Dobro jutro, časni Sude. Ovo je predmet
11 IT-02-60-T, Tužiteljstvo protiv Vidoje Blagojevića i Dragana Jokića.
12 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala.
13 Dobro jutro, dame i gospodo. Ima li nekih stvari koje bi strane sada
14 htjele pokrenuti? Čini se da nema.
15 Molim da se uvede svjedoka.
16 [Svjedok ulazi u sudnicu]
17 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Dobro jutro, gospodine svjedoče.
18 SVJEDOK: Dobro jutro.
19 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Molim Vas, pročitajte svečanu izjavu
20 prema tekstu koji Vam daje poslužiteljica.
21 SVJEDOK: Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cijelu istinu i
22 ništa osim toga.
23 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala. Izvolite sjesti.
24 Gospodine Stojanoviću, izvolite, svjedok je u Vašim rukama.
25 G. STOJANOVIĆ: Dobro jutro, časni Sude.
26 SVJEDOK: ZORAN RADOSAVLJEVIĆ
27 Ispituje gospodin Stojanović:
28 P: Dobro jutro, gospodine.
29
30

1 G. STOJANOVIĆ:

2 P: Zamolio bih Vas ako možete samo malo... i ako Vam ovo smeta, možete

3 slobodno podići gore još... Da li se čujemo?

4 O: Čujemo se.

5 P: Hvala. Hoćete se predstaviti, kako se zovete i prezivate?

6 O: Ja se zovem Zoran Radosavljević.

7 P: Zamolio bih Vas da radi zapisnika samo da kažete Vaše ime i prezime,

8 slovo po slovo.

9 O: Z-o-r-a-n R-a-d-o-s-a-v-lj-e-v-i-ć.

10 P: Hvala. Gospodine Radosavljeviću, kada i gdje ste rođeni?

11 O: Rođen sam 13.05.1957. godine u opštini Loznica.

12 P: Hoćete nam reći gdje se nalazi opština Loznica?

13 O: Opština Loznica se nalazi u Srbiji, preko puta Bosne i Hercegovine.

14 P: Gdje ste živjeli i kako je tekao Vaš... Vaše školovanje?

15 O: Živio sam i živim i danas, u Pilici. Završio sam osnovnu školu u

16 Pilici; srednju školu završio sam u Osijeku; a višu školu sam završio u

17 Sarajevu.

18 P: Zamolit ću Vas, gospodine Radosavljević, da nakon mog pitanja

19 napravite trenutak pauze da bi naši prevodioci mogli da ovo sve što Vi kažete

20 unesu u zapisnik.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Hvala Vam.

2 Gdje je nalazi selo Pilica?

3 O: Selo Pilica se nalazi 30 kilometara daleko od Zvornika, a 25
4 kilometara od Bijeljine i 4 kilometra od Loznice, od susjedne republike Srbije.

5 P: U jednom trenutku danas ste rekli da ste srednju školu završili u
6 Osijeku?

7 O: Da. Srednju školu sam završio u Osijeku, u... Republika Hrvatska.

8 P: Hoćete nam reći šta je razlog da školu završite u Republici
9 Hrvatskoj?

10 O: Imao sam tamo tetku koja i danas živi u Osijeku. I bio sam kod nje za
11 vrijeme mog školovanja u srednjoj školi.

12 P: Koju ste višu školu završili?

13 O: Završio sam Višu upravnu školu u Sarajevu.

14 P: Po završetku Više upravne škole, jeste dobili kakvo zvanje?

15 O: Bio sam pravnik za upravne poslove, specijalnost: prekršaji.

16 P: Hvala. Da li ste služili vojni rok do izbijanja ratnih događaja u
17 Bosni i Hercegovini?

18 O: Nisam služio vojni rok niti sam učestvovao u posljednjem ratu.

19 P: Možda bi ovdje bilo mjesto da Vas pitam zašto niste služili vojni
20 rok?

21 O: Prije nego što sam trebao otići u vojsku, izvadio sam desni bubreg; i
22 vojno-medicinska akademija je ustanovila da ne vidim 65% na oči.

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Zbog toga nosim naočale. I nisam služio vojsku.

2 P: Hoćete nam reći kako je tekao Vaš radni, profesionalni put do 1992.
3 godine?

4 O: Prvo moje radno mjesto je bilo u fabrici gumenih proizvoda *Zvornik*.
5 Tu sam radio od 1984. godine do 1991. godine. Posle odlaska iz fabrike gumenih
6 proizvoda, radio sam u Loznici, u privatnom preduzeću *Lozana export*, a potom u
7 privatnom preduzeću *Milprom Loznica*, gde sam ostao da radim do 2001. godine.
8 2001. godine u februaru mjesecu zaposlio sam se u Minisar...Minist...
9 Ministarstvu za izbjegla i raseljena lica Republike Srpske, gdje sam ostao do
10 31.12.2003. godine. A potom, pošto smo završili misiju implementacije, dobio
11 sam... ovaj... raspored: na čekanju.

12 P: 1992. godine, kada izbijaju ratni događaji, gdje radite?

13 O: 1992. godine radim u privatnom preduzeću *Milprom Loznica*, preko puta
14 moje kuće; to je negdje če... 7 kilometara od mene.

15 P: Da li se to nalazi u Srbiji?

16 O: Da. To je Savezna Republika Srbija.

17 P: Hvala Vam. Zamolio bih Vas sada, nakon što Vam predočim jednu
18 topografsku kartu, da nam pokušate locirati gdje se nalaze Dom kulture u Pilici,
19 osnovna škola "Kula" u Pilici i Vaš... Vaša kuća.

20 Gospodine Radosavljeviću, zamoliću Vas, vidjećete desno od Vas, imaćete
21 postavljenu topografsku kartu u razmjeru 25.000. Imate pokazivač i ako možete
22 tim pokazivačem da nam... da nam pomognete, da pokažete gdje se nalazi Dom
23 kulture u Pilici, gdje se nalazi Vaša kuća i gdje se nalazi škola "Kula" u
24 Pilici?

25 O: Evo, ja ću početi ovako: sa moje desne strane ovdje idemo tokom Dr...
26 rijeke Drine.

27

28

29

30

1 Sa lijeve strane rijeke Drine nalazi se selo Pilica gdje se nalazi osnovna škola
2 "Kula". Evo, našao sam: osnovna škola "Kula". Ovdje se nalazi Branjevo. To je
3 tu. Znači, osnovna škola "Kula", rijeka Drina.

4 P: Pokušajte nam onda u najkraćem pokazivati. Možete li se na karti
5 orijentisati?

6 Ako možemo samo malo da uvećamo ovaj dio karte. Zamolio bih tehniku
7 da... sasvim dovoljno. Hvala.

8 Ako možete sada da nam kažete gdje se... na kom raskršću se nalazi u
9 selu Pilica Dom kulture; da pokažete tim pokazivačem?

10 O: Čekajte, da pogledam, da pokušam ovako. Selo... čekajte. Evo tu.

11 P: Hvala. Koliko daleko od Vaše kuće je osnovna škola "Kula", i ako
12 možete i nju da pokažete časnom Sudu?

13 O: Osnovna škola "Kula" se nalazi tu.

14 P: Da li tu vidite i oznaku "škola"? "šk"?

15 O: Da, vidim. Da, vidim. Evo, tu je.

16 P: Koliko je ona daleko od Vaše kuće?

17 O: Ona je daleko tri i po kilometara od moje kuće.

18 P: Hoćete nam reći gdje se nalazi ekonomija Branjevo?

19 O: Da. Evo, tu je. Ekonomija Branjevo je tu. Ona je dva kilometra od
20 moje kuće.

21 P: I koliko je daleko Dom kulture Pilica od Vaše kuće?

22 O: Između mene i Doma kulture imaju tri kuće. A to je jedno 100 metara.

23 P: Hvala Vam. Dopustite sada da usmerim Vašu pažnju da drugo pitanje: da
24 li je ta ekonomija Branjevo vojna ekonomija ili se radi o civilnoj ekonomiji?

25

26

27

28

29

30

1 O: Ekonomija Branjevo je posle Drugog svjetskog rata bila sve do ovog
2 rata pod nadzorom Novog Sela u Bijeljini. Nikada nije pripadala opštinskoj
3 opšt... ovaj, opštini Zvornik, niti nikakva vojna ekonomija. To je bila /sic/
4 čitavo vrijeme poljoprivredno dobro. Pripada katastarski Zvorniku, ali nikad
5 uprava nije bila zvornička.

6 P: Tokom izbijanja rata i tih ratnih događaja od 1992. /?do/ 1995., čemu
7 je služila ova ekonomija?

8 O: Pa, na ek... na ekonomiji su čuvali, odnosno, hranili životinje,
9 stoku za vojsku u toku rata. Tu su držali svinje, držali goveda, to je bila
10 hrana za vojsku u toku rata.

11 P: Hvala Vam. Sada ću Vas upitati kako je funkcionisala lokalna vlast u
12 mjesnoj zajednici Pilica po izbijanju ratnih događaja? Da li ste Vi u toj vlasti
13 bili i hoćete nam u najkraćem reći kako je ona funkcionisala?

14 O: Predsjednik mjesne zajednice po izbijanju ratnih dejstava
15 /nerazgovjetno/ u Pilici i šire je bio M... Mičić Diko koji je odma' potom
16 otišao u Njemačku. Na njegovo mjesto je došao predsjednik Komisije za ratne
17 uslove koga narod nije birao, nego je on postavljen u ratnim uslovima, Petrović
18 Pero. Znači, on je izabran... izabrano tijelo, znači, predsjednik komisije koji
19 je poslije zamijenio predsjednika mjesne zajednice i bio je čitavo vrijeme do...
20 do završetka rata.

21 P: Da li je Pero Petrović tu funkciju obavljao zato što je bio politički
22 angažovan?

23 O: Da. On je bio angažovan, on je bio u savjetu, pa su onda oni
24 pred...predložili da bude predsjednik Komisije za ratne uslove. I kada je
25 predsjednik otišao, ovaj, u Njemačku, ostali smo bez predsjednika i onda je on
26 preuzeo dužnost.

27

28

29

30

1 P: Kojoj političkoj opciji je pripadao Pero Petrović?

2 O: SDS-u. On je pripadao SDS-u.

3 P: Hvala Vam.

4 G. STOJANOVIĆ: Zamoliću sada poslužiteljicu da nam pomogne da sklonimo
5 ovu kartu.

6 A za zapisnik, samo radi identifikacije, radi se o dokaznom predmetu
7 Odbrane D128/3. U razmjeri 1:25.000. Hvala Vam.

8 P: Gospodine Radosavljeviću, mi smo imali priliku ovdje da čujemo
9 svjedočenje Pere Petrovića koji je rekao da je on bio sve vrijeme rata
10 predsjednik mjesne zajednice Pilica. Moje pitanje glasi: je li on ikada izabran
11 za predsjednika mjesne zajednice Pilica?

12 O: Pero Petrović nikad nije bio biran od strane glasača. On je
13 predsjednik komisije u ratnim uslovima. A inače, njega narod nikad nije birao za
14 predsjednika. On je samozvani predsjednik.

15 P: Kada kažete "samozvani predsjednik", šta pod tim podrazumijevate?

16 O: Podrazumijevam da nikad nisu bili izbori na kome je Pero Petrović...
17 na kojima je Pero Petrović bio izabran za predsjednika; nikad ga narod nije
18 bje... birao.

19 P: Hvala. Sada ću samo kratko Vas pitati za 1992. godinu. Da li je te
20 1992. godine u Domu kulture Pilica bilo dovođenja zarobljenika muslimanske
21 nacionalnosti?

22 O: Da, bilo je.

23 P: Možete li se sjetiti sa kog prostora su ti zarobljenici dovedeni u
24 Dom kulture Pilica?

25

26

27

28

29

30

1 O: Pa, rekli su nam da su to sa prostora Đuleći tamo, selo neko iz... u
2 Zvorniku.

3 P: Da li je i tada Pero Petrović vršio dužnost samozvanog predsjednika
4 mjesne zajednice?

5 O: Da.

6 P: Hvala. Da li ste Vi, gospodine Radosavljeviću, poznavali Dragana
7 Jokića?

8 O: Nisam... čuo sam samo za njega. On je bio zadužen ranije prije rata
9 za seoske puteve da... za izgradnju i rekonstrukciju. Nikad lično nisam sa njim
10 bio, niti ga poznajem.

11 P: Rekli ste da je početkom rata radio u selu na izgradnji puteva?

12 O: Pa, mi imamo 20 kilometara kružnog puta koji se svako... svake godine
13 dva-tri puta održava sa mašinama i zaravnava se grederima i tako dalje. Pa je on
14 tad bio na izgradnji - to sam čuo, nisam se ni tada sa njim sreo, ali sam čuo da
15 Jokić popravljaja taj put.

16 P: Jeste li čuli šta loše o njemu?

17 O: Nisam ništa. Nisam nikakvih priča da sam čuo da je nešto...

18 P: Da li ste poslije rata i tokom rata imali bilo kakvih kontakata ili
19 prijateljskih susreta sa Draganom Jokićem?

20 O: Nikad do danas nisam bio sa njim.

21 P: Sve što danas govorite, da li to ima ikakve veze sa eventualno Vašim
22 odnosom sa Draganom Jokićem?

23 O: Ne. Nema razloga.

24 P: Hvala. Da li ste Vi bili vojno angažovani tokom 1992. do 1995.,
25 gospodine Radosavljeviću?

26

27

28

29

30

1 O: Ja sam nakratko otišao do novembra mjeseca; samo sam bio pozvan.
2 Međutim kad sam im predočio da nisam vojno... vojsku služio, odma sam bio
3 oslobođen. Samo sam bio jedanput pozvan na taj sastanak i nisam bio angažovan.

4 P: Da li ste Vi lično imali problema ili neprijatnosti zato što niste
5 vojno angažovani? I zato što niste uzeli pušku u ruke?

6 O: Jesam. I zbog toga što nisam bio vojno angažovan, poslali su me na
7 komisiju. Išao sam ponovo na pregled da im dokažem da nisam vojno sposoban. Išao
8 sam negdje u novembru mjesecu 1992. godine na reviziju vojnu i tamo su
9 ustanovili da nisam sposoban za vojsku naravno, ni u miru ni u ratu.

10 P: Sada bih htio da Vas pitam o 1995. godini. Da li se sjećate događaja
11 koji su vezani za pad Srebrenice?

12 O: Da. Ja se sjećam. 14. jula se pričalo u selu da je neko... da je...
13 da je Srebrenica trebala da padne i da će pasti. I ovaj...

14 P: Da Vas tu zaustavim, gdje ste Vi bili tih dana kada je došlo do pada
15 Srebrenice?

16 O: Ja sam bio kod kuće, jer bio sam radno obavezan u Loznici. Radio sam
17 svakodnevno i bio sam kući.

18 P: Kada kažete "kod kuće", kol'ko je ta Vaša kuća udaljena od Doma
19 kulture Pilica?

20 O: Moja je kuća udaljena, ranije sam rekao, 100 k... 100 metara. Imam
21 tri kuće između mene i Doma kulture. A na istoj smo desnoj strani; gledajući
22 prema Zvorniku na desnoj strani, tri kuće pa Dom kulture.

23 P: Da li u sastavu Vaše kuće postoji ugostiteljski objekat?

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Da. Postoji ugostiteljski objekat, restoran koji postoji od 1975.
2 godine.

3 P: Kako se u narodu zove taj Vaš ugostiteljski objekat?

4 O: U narodu se zove po mom djedu "Milakov han", jer moj djed je imao
5 1900. godine "Milakov han" i po tome se moj restoran, odnosno mog oca, zove
6 "Milakov han".

7 P: Ko je u to vrijeme držao ta... tu kafanu?

8 O: Tada i sada je držao... moja majka. Ona je vlasnik i voditelj
9 restorana. A sada u najnovije... moj brat.

10 P: Da li se iz Vaše kuće, iz Vašeg ugostiteljskog objekta može da vidi
11 ulaz u Dom kulture Pilica?

12 O: /nerazgovjetno/

13 P: Još ću Vas jednom pitati pošto nije ušlo u zapisnik Vaš odgovor. Da
14 li se iz Vaše kafane, odnosno iz Vaše kuće, može vidjeti ulaz u Dom kulture
15 Pilica?

16 O: Može se vidjeti gdje se skreće u Domu, ali se ne mož... ne mogu
17 vidjeti vrata Doma kulture. Može se vidjeti ovaj ulaz u dvorište, ali ne i
18 vrata.

19 P: Hvala. Postaviću Vam još jedno pitanje s tim što moram reći da smo mi
20 ovdje već čuli određena svjedočenja koja govore o još jednom ugostiteljskom
21 objektu koji se nalazi preko puta Doma kulture.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Moje pitanje glasi: da li se preko puta Doma kulture nalazi još kakav
2 ugostiteljski objekat?

3 O: Da. Nalazi se, ovaj, "Novi život", restoran "Novi život" preko puta
4 Doma kulture.

5 P: Da li se iz tog restorana može vidjeti ulaz u Dom kulture Pilica?

6 O: Može se vidjeti je... jedan od ulaza, ali u Domu kulture imaju tri
7 ulaza. Tako da ne vjerujem da se vide ona dva druga, samo onaj prvi gdje su
8 kancelarije.

9 P: Hvala. I sada da se vratimo na ovaj dan 14. juli, jeste li Vi taj dan
10 radili?

11 O: Da. Ja sam taj dan radio redovno. Kada sam se vratio s posla, u
12 restoranu moje majke zatekao sam Peru Petrovića i Milovanović Cviku.

13 P: Pokušajmo samo korak po korak. Možete li nam reći, gospodine
14 Radosavljeviću, ka... koji su to poslijepodnevni dani 14.? Koje je to vrijeme?

15 O: Pa, ja sam u Loznici radio tu negdje od 4 do 6 sam vraćô se kući.
16 Znači, možda sam se vratio oko 6 sati poslijepodne kući.

17 P: Pomenuli ste ime Milovanović Cvike?

18 O: Da. Milovanović Cviko je poštar u našem selu bio tada u to vrijeme.

19 P: Da li su njih dvojica imali razlog zašto su bili tu u ugostiteljskom
20 objektu Vaše majke?

21 O: Pa, bili su tu kad sam ja došao, sjeo sam s njima za... kod njih za
22 sto. I uz priču su mi rekli da... da žele da odemo do osnovne škole "Kula", da
23 se tamo nešto dešava, da je tamo neko dovežen; da vidimo šta je, šta se ustvari
24 tamo desilo.

25

26

27

28

29

30

1 P: U t... U kom kontekstu Vam rekli da se nešto dešava? Da li je to
2 govorio Pero ili Cviko?

3 O: Pa, Pero i Cviko su zajedno sjedili i čekali su da ja dođem, sa
4 namjerom da odemo skupa do osnovne škole, jer su navodno čuli da su dovezeni
5 neki ljudi tamo, a da prethodno ne znaju šta je, o čemu se radi.

6 P: Ako sam Vas razumio, Pero Vam je rekao da ne zna šta je i ne zna o
7 čemu se radi?

8 O: Da. Ne zna ko je dovežen i šta je. Nije obaviješten, pa je želio da
9 odemo skupa da vidi o čemu se radi. Jer je on tada obavljao funkciju
10 predsjednika mjesne zajednice.

11 P: A da li je Cviko Milovanović imao kakvu funkciju u mjesnoj zajednici?

12 O: Ne. On je samo bio prvi susjed kancelarije mjesne zajednice, jel
13 /?jer/ je do pošte bila kancelarija, ovaj... predsjednika mjesne zajednice u to
14 vrijeme.

15 P: Da li je Pero rekao šta je razlog zbog čega on hoće da ode da vidi o
16 čemu se radi?

17 O: On je rekao da je čuo da su dovezli ratne zarobljenike, neke ljude
18 /nerazgovjetno/ u autobusima šta li, a pošto on nije obaviješten, želio je da
19 skupa odemo da vidimo šta se to zbilja dešava.

20 P: Gospodine Radosavljeviću, dva puta ste u ovom kratkom vremenu rekli
21 da Vam je Pero pomenuo da nije obaviješten. Ja sam htio samo da Vam predočim da
22 je Pero Petrović svjedočio ovdje, pred ovim Sudom 02.12.2003...

23

24

25

26

27

28

29

30

1 GDICA ISSA: /nedostaje simultani prijevod/
2 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Izvolite.
3 GDICA ISSA: [simultani prijevod] Prigovor na ovakav način ispitivanja.
4 Kao prvo, čini se da je ovo jako blizu pitanju koje traži nagađanje od svjedoka,
5 odnosno, da se svjedoka navodi. A drugo, gospodinu Petroviću nisu postavljena
6 nikakva pitanja vezano uz sastanak sa ovim svjedokom tijekom unakrsnog
7 ispitivanja. Dakle, time se krši Pravilo 90 (H) (b) /u engleskom transkriptu:
8 "(ii)"/ koje navodi da to treba postaviti pred svjedoka u unakrsnom ispitivanju.
9 I bilo je prilike za to. Gospodin Petrović je bio ovdje. Dugo ga se unakrsno
10 ispitivalo. Nije mu postavljeno ni jedno pitanje o tom sastanku. Dakle, u svrhu
11 pravičnosti postupka i u svjetlu ovog pravila, ja tražim da se Obrani ne dopusti
12 da nastavi sa ovakvim pitanjima.

13 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine Stojanoviću, imate li ikakav
14 odgovor?

15 G. STOJANOVIĆ: Časni Sude, za mene je ovo iznenađujuća argumentacija.
16 Kako sam ja mogao postaviti takvo pitanje Petrović Peri kada uopšte nisam znao
17 za postojanje ovakvog sastanka? Ja samo mogu da kažem da sam nakon izjave koju
18 je Petrović Pero dao ovdje pred ovim časnim Sudom pod zakletvom, zajedno sa
19 našim istražiteljem, pokušao da dođem do onoga što bi ovom časnom Sudu pokazalo
20 da on nije govorio istinito. Današnja naša argumentacija i današnji svjedok
21 treba da pokuša da kaže ono što smo od prvog dana znali. Prema tome, ja
22 jednostavno razgovor sa današnjim svjedokom sam imao nakon razgovora s Perom
23 Petrovićem i tada saznajem da je on taj dan 14-og imao potpuno drugačije
24 kretanje od onoga kojeg je rekao pred ovim časnim Sudom.

25

26

27

28

29

30

1 Ja nemam šta drugo reć'.

2 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine Stojanoviću, pomalo sam
3 zbunjen svrhom pitanja koje postavljate ovom svjedoku, jer smo mišljenja da nam
4 morate pokazati koja je relevantnost spram Vašeg klijenta, gospodina Jokića,
5 vezano uz iskaz ovog svjedoka, a ne dovoditi u pitanje iskaz nekog drugog
6 svjedoka. To je ključno pitanje u ovom predmetu. Odnosno, da to mora biti
7 relevantno za mjesto na kojem se nalazio ili ono što ova osoba o tim događajima
8 zna. Ako ne postoji takva vrsta veze, bojim se da su takvi iskazi na određeni
9 način irelevantni.

10 Što se tiče pitanja, odnosno informacija koja ste dobili o tom sastanku,
11 dopustit ću Vam da nastavite. No, morate imati na umu upozorenje koje ste dobili
12 od Vijeća, kao i prigovor Tužiteljstva. Izvolite, nastavite.

13 G. STOJANOVIĆ: Hvala. Ako mogu samo jednu digresiju, časni Sude. Mislim
14 da ne trebam podsjećati da je Petrović Pero svjedočio da je tog dana, 14. jula,
15 u prijedopnevnim satima razgovarao iz drugog sela sa dežurnim operativnim u
16 Zvorničkoj brigadi i da misli da je to bio Dragan Jokić. I da ga je Dragan Jokić
17 informisao o dolasku zarobljenika, i da to nije njegova briga, i da on može da
18 ide kući. To su bile riječi pred ovim časni Sudom Petrović Pere. I one su u
19 direktnoj vezi sa pokušajem dokazivanja znanja Dragana Jokića o postojanju
20 zarobljenika. Ja ću preći dalje na sljedeće pitanje, časni Sude, i vodiću računa
21 o... svakako o sugestijama koje ste dali.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Gospodine Radosavljeviću, kada... tog dana u poslijepodnevnim satima
2 14. jula, da li je Vama Pero Petrović rekao bilo šta o njegovom znanju o tim
3 zarobljenicima?

4 O: Pero Petrović je želio da odemo zajedno na lice mjesta da vidi o čemu
5 se radi. Nije bio upoznat, čuo je samo navodno da je neko dovežen. Potom smo
6 otišli zajedno, ja, on i Cviko na lice mjesta.

7 P: Jeste li Vi iz razgovora s njim i zaključili da on praktično ne zna o
8 kom... o čemu se radi oko 18.00 sati 14. jula?

9 O: Naravno. On i Cviko su čekali mene da dođem s posla kako bi ih ja
10 odvezao mojim kolima da vide o čemu se radi. Samo su nazirali, čuli su kao od
11 nekoga, ali nisa... nisu ništa konkretno znali.

12 P: Da li Vam je tom prilikom Pero Petrović pomenuo ikakav razgovor sa
13 Draganom Jokićem u jutarnjim satima 14. jula?

14 O: Ništa nije govorio. Samo je rekao da ne zna o čemu se radi, da je
15 samo čuo - navodno - od neke žene kao, nešto je čuo, ali ne zna ništa
16 konkretnije.

17 P: Hvala Vam. Da li ste Vi krenuli skupa sa Perom i Cvikom prema školi
18 "Kula"?

19 O: Da. Otišli smo kod osnovne škole "Kula" nas trojica i tamo smo
20 zatekli nekoliko autobusa u kojima su bili ljudi različitog doba. Tamo su ih
21 čuvali vojnici koje ja do tada nikada nisam vidio niti sam poznavao bilo koga.

22 P: Hvala Vam.

23 O: Da.

24 G. STOJANOVIĆ: Ja ću sada zamoliti poslužiteljicu da nam pomogne i da
25 svjedoku prezentiramo nekoliko fotografija koje smo, radi
26 identifikacije, časni Sude, dobili od Tužilaštva prilikom saslušanja
27 gospodina Rueza.

28

29

30

1 I za identifikaciju, radi se o dokaznom predmetu P 17.2.

2 P: Gospodine Radosavljeviću, zamolio bi Vas da komentarišemo sliku po
3 sliku kako stoji na grafoskopu. Znači, da pogledate desno na ovu sliku i da nam
4 kažete da li je to škola "Kula" u Pilici?

5 O: Da. Ovo je osnovna škola "Kula" u Pilici.

6 P: Da li je to škola pred koju ste Vi došli i vidjeli autobuse sa
7 zarobljenicima?

8 Da li je to mjest... Zamoliću Vas samo da ponovimo jer ovaj odgovor
9 posljednji nije ušao u zapisnik. Da li je to škola pred kojom ste vidjeli
10 zarobljenike?

11 O: Da.

12 P: Hvala. Da li nam možete ovim pokazivačem kojeg imate ispred sebe na
13 fotografiji koja se nalazi na grafoskopu pokazati gdje se sada nalazi taj put i
14 gdje su se nalazili autobusi?

15 O: Pa, ovdje je nemoguće reći zato što je s druge strane. Ovdje bi
16 trebala... ulaz sa druge strane postoji. Evo, ovdje ima, vidim, nekol'ko
17 automobila. Taj put je ovdje gdje su automobili, gdje se malo naziru automobili
18 sa gornje strane. Na tom putu su bili autobusi. A ovdje je nemoguće r... jer...
19 zato što to je s druge strane objekta.

20 P: Hvala. Zamoliću onda da pogledamo drugu sliku. Da li se preko nje
21 može vidjeti šta bi bilo karakteristično?

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Na ovoj drugoj strani je... je takođe objekat, ovaj, Kula koja se
2 nalazi ispod ove škole gdje smo sad vidjeli sliku. I tu je nemoguće vidjet...
3 Ovo je sasvim suprotno. Taj put se nalazi sa gornje strane. Znači, ovdje nisam
4 mogao da vidim ništa. A ovo nisam vidio tog dana.

5 P: Da li se ova škola zove "Kula" po ovom objektu?

6 O: Škola se zove "Majočkih brigada", škola "Majočkih brigada". Ona se ne
7 zove "Kula". Ja sam bio tu učenik u ovoj školi i ona se zove "Majočkih brigada",
8 ne "Kula". Kula je zaseok, dio Pilice se zove Kula, dio Pilice. Po ovom objektu
9 koji sad vidite tu.

10 P: Gospodine Radosavljeviću, samo zbog identifikacije, da li to mjesto
11 ima ikakve veze sa lokacijom Kula Grad?

12 O: Ne.

13 P: Hoćete reći nam gdje se nalazi Kula Grad?

14 O: Kula Grad se nalazi u Zvorniku, iznad Zvornika. To je stari dio
15 zvorničke... ovaj... tvrđave.

16 P: Hvala. Da pređemo na sledeću fotografiju. Da li možete prepoznati
17 koji je ovo dio škole u Kuli?

18 O: Ovo je unutrašnji dio škole. Na o...ovaj ulaz ulaze, ovaj,
19 nastavnici. A sa one druge strane, što ste malo prije predočili, to je ulaz za
20 učenike. Znači, onaj je iz dvorišta gdje su učenici, a ovaj sad što ste pokazali
21 je službeni ulaz za nastavničko osoblje, jer je ovdje parking za automobile
22 nastavnika.

23 P: Htio bih da Vas pitam da li je sve vrijeme dok ste bili tu ispred
24 škole skupa s Vama bio i Petrović Pero?

25

26

27

28

29

30

1 O: Pero je došao tu zajedno sa mnom pred školu i otišao negdje. I,
2 ne...nekoliko minuta kasnije je došao, kaže on mora da ostane. Navodno, da kuva
3 tamo neke čajeve nekome, nekom... ne znam već kome. A ja sam se vratio, ovaj,
4 desetak-petnaest minuta odatle /sic/, otišao sam.

5 P: Hoćete li nam reći kol'ko ste tu vidjeli autobusa, brojem?

6 O: To je bilo neš... ja nisam brojao, da Vam kažem autobus po autobus,
7 ali bilo je oko desetak, desetak autobusa. Ne više od deset. Svi su autobusi
8 bili okrenuti ka Zvorniku.

9 P: Pokušaću da Vam prezentiram posljednju sliku ako možete, u ovoj
10 kolekciji.

11 G. STOJANOVIĆ: Ako mogu i poslužitelja da zamolim još jednu sliku,
12 sledeću sliku da pokažete na grafoskopu, poslednju fotografiju.

13 P: Gospodine Radosavljeviću, da li je ovo put na kome su bili
14 zaustavljeni ti autobusi?

15 O: Da. Ovo je put na kome su autobusi bili zaustavljeni. Ovaj sam ja dio
16 osnovne škole vidio toga dana kad sam bio tu. Ova dva sledeća nisam vidio. Ova
17 prošla, ustvari.

18 P: Koliko je bilo vojnika koji su čuvali, obezbeđivali ovaj prostor?

19 O: To je, onako kako sam ja mogao da zaključim, da prebrojim, to je bilo
20 od 20-ak do 30 najviše vojnika. Ti vojnici su bili meni nepoznati, nikad ih do
21 tada nisam vidio.

22 P: Da li su imali oprtače bijele?

23 O: Nisam mogao da vidim to, bilo je svakakvih, i sa i bez, i tako dalje.

24 P: Kakvi su bili komentari zašto su ti zarobljenici dovezeni tu?

25 O: Ja sam vjerovao te večeri da će to biti razmjena.

26

27

28

29

30

1 Svi su autobusi bili okrenuti kao da treba odma' negdje da idu. Nijedan nije bio
2 okrenut ka Barama tamo, nego svi su bili okrenuti ka Zvorniku ponovo. Tako da
3 sam te večeri vjerovo da će doći do neke razmjene ili da će nekud otići.

4 Uglavnom, da neće bit' tu.

5 P: Kol'ko ste se Vi ukupno zadržali tu?

6 O: Ne više od 15-20 minuta.

7 P: Šta ste poslije toga učinili?

8 O: Otišo sam kući. Pero je ostao tu na...

9 P: Da li Vam je rekao Pero razlog zbog čega ostaje?

10 O: Kaže, treba vojsci da se skuva nekog čaja, kafe, nešto tako. I da on
11 ostaje tu da im pomogne, da to obezbijedi ili da im skuva kafu, ne znam.

12 P: Koliko je daleko Perina kuća od ove škole?

13 O: Pa ima otprilike isto kao do škole od mene. Ima tu još jedno tri
14 kilometra do njegove kuće.

15 P: Da li je to put kojim on ide...

16 O: Da.

17 P: ... od sela Pilice, od Zvornika prema svojoj kući?

18 O: Pa, to je na pola puta. Osnovna škola je na pola puta između njega i
19 mene.

20 P: Moje pitanje je glasilo, pa da samo to otklonimo zbog zapisnika: da
21 li je ovaj put, put koji vodi do Pere... Perine kuće?

22 O: Ja sam razumio pitanje. Možda nisam dobro rekao, ali idući od mene ka
23 osnovnoj školi je... tim putem Pero ide do svoje kuće. Kad se ide od mene ka
24 Peri, osnovna škola je na pola puta.

25 P: Dakle, moje pitanje glasi: ako Pero Petrović ide u Zvornik, da li
26 mora proći pokraj te škole?

27

28

29

30

1 Samo ću Vas zamoliti radi zapisnika, kakav je Vaš odgovor bio na
2 poslednje pitanje? Da li...
3 O: Pero mora da prođe kraj osnovne škole ako ide na... posao, doma
4 /sic/. Osim ako ne ide nekim prekim putem kroz šume. Ja to ne mogu...
5 P: Hvala. Da li je mjesna zajednica Pilica tih dana jula imala svoje
6 prostorije?
7 O: Pa, imala je mjesna zajednica.
8 P: Hoćete li nam reći gdje su se nalazile te prostorije mjesne
9 zajednice?
10 O: Kancelarija mjesne zajednice tada, u to vrijeme je bila tik do pošte.
11 Odmah do pošte, sa lijeve strane pošte u prizemlju.
12 P: Koliko je to udaljeno od Doma kulture Pilica?
13 O: U samom dvorištu Doma kulture.
14 P: Da li Vam je poznato da li je kancelarija mjesne zajednice tih dana
15 imala telefonsku vezu? Da li je imala telefonski broj?
16 O: Pa, svakako da mi je poznato. 15-og dana, 15. jula negdje oko između
17 12 i 1 sat, u moje dvorište je došao kurir mjesne zajednice.
18 P: Zamoliću Vas, tu ćemo samo korak po korak. Postaviću Vam pitanje na
19 tu temu. Moje pitanje je glasilo: da li Vam je poznato da li je postojao
20 telefonski broj u prostorijama mjesne zajednice u Pilici?
21 O: Pa, jeste, bio je. Mjesna zajednica je imala telefon.
22 P: Hvala. I sada da krenemo korak po korak. Gdje ste se vratili to
23 poslepodne 14. jula 1995.?
24
25
26
27
28
29
30

- 1 O: 14., vratio sam se kući.
- 2 P: Gdje ste proveli noć 14. na 15. juli?
- 3 O: Proveo sam kod svoje kuće, sa porodicom.
- 4 P: Da li ste uočili bilo kakvu pucnjavu ili bilo šta što bi bilo
5 neuobičajeno tu noć?
- 6 O: Nisam ništa posebno. Sve je bilo redovno. Ništa posebno nisam uočio.
- 7 P: Gdje ste proveli 15. juli prijepodne?
- 8 O: Prijepodne sam proveo kod kuće, pošto sam radio od 2 sata.
- 9 P: Da li je prijepodne bilo kakvih prolazaka autobusa sa zarobljenicima
10 ili bilo kakvih neuobičajenih aktivnosti?
- 11 O: Ja nisam primijetio prije podne ništa.
- 12 P: Šta se desilo u podnevnim satima 15. jula?
- 13 O: Pa, negdje oko 12 sati, pola 1, u moje dvorište je došao kurir mjesne
14 zajednice i rekao da je Pero naredio da ja dođem, da nađem pušku i da nađem... i
15 da dođem da čuvam ove vojni... te zarobljenike. Ja naravno nisam bio vojni
16 obveznik, nisam imao pušku, niti sam želio da sad učestvujem u tome. Ja sam uzeo
17 moja kola, spakovo se i prešao u Srbiju, u Loznicu.
- 18 P: Da Vas tu zaustavim samo na trenutak. Rekli ste da je došao kurir?
- 19 O: Da.
- 20 P: Možete li se sjetiti ko je došao?
- 21 O: Došao je Boško Šukić. On je penzioner, a inače je bio ranije aktivno,
22 ovaj, policajac. Došao je u moje dvorište i pozvao me, rekavši da je Pero
23 naredio da nađem pušku i da dođem da stražarim, da čuvam školu ili ne znam šta.
- 24 P: Vi ste sada rekli da Vam je rečeno da nađete pušku.

25
26
27
28
29
30

1 O: Da, ja nisam imao pušku.

2 P: A kako možete da nađete pušku?

3 O: Pošto je to ratno vrijeme bilo, svaka kuća je imala pušku. Samo ja
4 nisam jer nisam vojni obveznik.

5 P: Može li Vama Pero Petrović bilo šta da naredi?

6 O: Pa ne može, ali tad, nažalost, je bio predsjednik Komisije za ratne
7 uslove. I njegova vlast je bila... naravno.

8 P: Da li je on praktično preuzeo organizaciju čuvanja zatvorenika?

9 O: Ne znam šta je njegova namjera bila, ali bilo je neuobičajeno da me
10 zovne da dođem da čuvam... ovaj... osnovnu školu. Pošto ja nisam bio vojni
11 obaveznik, nisam ni smatrao da moram. Ja sam zbog toga i otišao u Srbiju.

12 P: Da li Vam je ovaj kurir pominjao bilo kakvu vezu Pere Petrovića sa
13 Draganom Jokićem?

14 O: Ne. Nije bilo razgovora o tome.

15 P: Da li Vam je rekao kurir gdje se nalazi u tom trenutku Petrović Pero?

16 O: Nije ništa rekao. Nego, rekao je samo da dođem do njega u
17 kancelariju, pa ću dobit' valjda raspored.

18 P: I sada se ponovo vraćam na to pitanje, kada kažete: "...da odem kod
19 njega u kancelariju", na koju kancelariju mislite, Pere Petrovića?

20 O: Pa, imala je tu kancelarija do pošte u kojoj je bilo sjedište
21 predsjednika mjesne zajednice.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 I oni odatle sve ingerencije, sve aktivnosti koje obavljaju tu iz
2 kancelarije. To je 100 metara od mene.

3 P: Hvala.

4 G. STOJANOVIĆ: Ja ću sada zamoliti, časni Sude, Tužilaštvo ako može da
5 nam pomogne u tehničkom smislu da Vam prezentiramo dokazni predmet Tužilaštva
6 9.10. To je kratak video snimak Doma kulture u Pilici kako bi putem ovog
7 svjedoka pokušali da identifikujemo - ukoliko budemo u situaciji - mjesto gdje
8 se nalazi ta kancelarija i taj Dom kulture. Moram da zahvalim gospođi Janet koja
9 nam je izašla u susret i pomogla da ovo tehnički organizujemo.

10 P: Vas ću zamoliti, gospodine Radosavljeviću, ako budete u situaciji da
11 prokomentarišete i gdje treba, recite da se zaustavi.

12 [Gleda se video snimka]

13 G. STOJANOVIĆ:

14 P: Da li znate koji je ovo dio?

15 O: Da. Ovo je put kraj moje kuće. Prošli ste malo prije. Evo, sad
16 dolazimo... e, ovdje bi trebalo stat'.

17 G. STOJANOVIĆ: Ako možete tu da zaustavite.

18 O: Možete zaustaviti ovdje. Možda bi mogli još malo da prođemo ovaj
19 spomenik, ako možete. Pa bi se vidjela kancelarija pravo gdje je Pero imao,
20 ovaj, u to vrijeme. E, ovo je Dom.

21 E, bilo bi... de još malo... malo još samo da ovaj spomenik još jed...
22 još jedan spomenik ima tu poslije ovoga. E... E, dobro. To bi bilo tu. Eh. E,
23 ova b... Možete da vratite sad malo ovaj desni ugao da bismo mogli vidjet' jer
24 je ovdje, ovaj, gdje ovaj dečko sjedi pa desno odatle je kancelarija.

25 P: Da li se na ovome snimku, kako je počelo, vidjelo i ulaz u Vašu kuću
26 i u Vaše dvorište?

27

28

29

30

1 O: Da. Prošli ste kroz moj... kraj mog dvorišta, kraj moje kuće.
2 Restoran sa desne strane idući ka Domu je porodični restoran mo...moje majke.
3 P: Na ovoj fotografiji gdje vidimo ovog dječaka kako sjedi na ogradi...
4 O: Da.
5 P: Da l' nam možete pokazati sada gdje bi se nalazila... koliko daleko
6 od tog mjesta se nalazi prostorija mjesne zajednice?
7 O: Ovdje, iza leđa ovog dječaka što sjedi na ogradi, idući kraj ovog
8 zida, ide se pravo u kancelariju Pere Petrovića. Samo ispred nje ima pošta.
9 Znači, odavde, iza leđa idući... i vidi se malo, nazire se staza, betonska kojom
10 se ide pravo u kancelariju Petrović Pere.
11 P: Hvala Vam.
12 G. STOJANOVIĆ: A sada ću zamoliti poslužitelja samo da pogledamo i
13 fotografiju ulaza u Dom kulture Pilica. Pred... Fotografija se nalazi kod
14 Tužilaštva.
15 I radi se, zbog identifikacije, o dokaznom predmetu Tužilaštva P 19.3. I
16 uvrštena je u dokazne predmete prilikom saslušanja gospodina Rueza.
17 P: Gospodine Radosavljević, zamolio bih Vas da nam samo prokomentarišete
18 gdje se nalazi ulaz u Dom i gdje se u odnosu na ovu fotografiju nalazi
19 prostorija Petrović Pere?
20 O: Idući odavde od ovog ulaza pa kroz ovaj hauster /?haustor/ ide se
21 pravo na vrata Petrović Pere. Mada, ovdje, ovaj ulaz sad gdje ja držim ovaj štap
22 je kancelarija ranija bila mjesnog u... mjesnog ureda i mjesne zajednice. Znači,
23 ovdje na ova vrata se ulazilo ranije u p... u prvobitnu kancelariju koja je bila
24 prije rata.
25
26
27
28
29
30

1 Znači, odavde pa kroz haustor i pravo na vrata Petrović Pere.

2 P: Hvala. Šta ste Vi uradili nakon što ste dobili obavještenje da treba
3 da se javite kod Petrović Pere, u njegovu kancelariju radi upućivanja na čuvanje
4 straže?

5 O: Ja sam uzeo moja kola i otišao u Loznicu na svoje radno mjesto odakle
6 sam pozvao moju suprugu da povede djecu i da ponese još šta ima da ponese, i
7 otišao sam 300 kilometara daleko odatle u Vrnjačku Banju. Naravno, čitavo
8 vrijeme dok sam bio u kancelariji mojoj, jer sam ja radio u Loznici na Šepačkom
9 putu broj 17, ja sam kontaktirao telefonom sa mojom suprugom Rankom, je li se
10 spremila, da ponese ovo, da ne zaboravi to, da ponese novac...

11 P: Šta je bio... izvinjavam se. Šta je bio razlog zbog čega Vi
12 odlučujete da napustite Bosnu, pređete u Srbiju i odete u Banju?

13 O: Razlog je bio zbog toga, ja nisam bio vojno aktiv... angažovan sve do
14 tog dana. Bojao sam se, ako već moram uzeti pušku, jel /?jer/ je Pero rekao da
15 nađem pušku da dođem da čuvam dom - odnosno, pardon, ovaj, logor - da ne budem
16 se okrvavio i da ne postanem na kraju ratni zločinac. Kad do tada nisam, što bi
17 tada.

18 P: Rekli ste da ste više puta kontaktirali tog 15. jula sa suprugom?

19 O: Da, iz kancelarije. Ja sam radio u Loznici, u *Milpromu*. Ovaj, to je
20 jedno trgovinsko preduzeće. I iz kancelarije sam nekoliko puta zvao telefonom
21 suprugu da se spremi, da ne zaboravi novac, da ponese ovo, ono, i da spremi
22 djecu. Jer sam rekao da nećemo se vratiti duže vrijeme kući.

23 P: Je li t... Je li to bila telefonska veza?

24 O: Da, telefonom smo kontaktirali.

25

26

27

28

29

30

1 P: Da li ste Vi u svom ugostiteljskom objektu i u svom stanu imali
2 telefon?

3 O: Da. Ja sam imao čitavo vrijeme telefon. Nikad nisam bio bez telefona,
4 kako sam 1988. godine, ovaj, prvi telefon dobio, sve do današnjeg dana.

5 P: Da li su svih tih dana od 10. do kraja jula radili telefonski
6 brojevi? Odnosno, da li je radila telefonska veza?

7 O: Telefonska veza je uvijek radila, osim kad ne...nestane struje. Pa to
8 kratko vrijeme, dok se baterije napune ponovo.

9 P: Hvala Vam.

10 G. STOJANOVIĆ: Ja ću zamoliti poslužiteljicu da nam pomogne da predočimo
11 svjedoku dokazni predmet kojeg smo radi identifikacije naznačili kao dokazni
12 predmet D116/3. A radi se o dostavi podataka za rad telefona u ovom periodu.

13 P: Gospodine Radosavljeviću, prema ovoj potvrdi koju je Odbrana
14 pribavila preko svoga istražitelja Ozrenke Jakšić, Telekom Republike Srpske
15 obavještava nas da je mjesni ured Pilica 1995. godine koristio broj 590054. I da
16 je isti bio u funkciji u julu mjesecu iste godine. Da l' ste vidjeli ovo što
17 piše?

18 O: Da.

19 P: Da li to što piše potvrđuje Vašu tezu da su telefoni u julu 1995.
20 godine sve vrijeme radili?

21 O: Pa, svakako. Ja sam rekao već da sam suprugu zvao u nekoliko navrata.
22 Pa, ja sam i kontaktirao sa suprugom dok sam radio u Loznici, na taj broj, na
23 moj kućni broj. Pilica je imala 200 brojeva u to vrijeme. Svi su bili aktivni u
24 selu.

25 P: Hvala. Predočiću Vam, čitajući, izvod iz transkripta sa saslušanja
26 Petrović Pere i izjave koju je on dao pred ovim časnim Sudom pod zakletvom.

27

28

29

30

1 G. STOJANOVIĆ: Radi identifikacije, časni Sude, radi se o izvodu iz
2 transkripta zapisnika, stranica broj 5553 na engleskom. A radi se o unakrsnom
3 ispitivanju kojeg sam obavio sa Perom Petrovićem dana 03.12.2003. godine.

4 P: Gospodine Radosavljeviću, ja bi Vas zamolio samo da propratite ovo.
5 Ja sam tom prilikom Peru Petrovića pitao - jer je on govorio o tome da je taj
6 dan 14. jula otišao u Šepak da zove komandu Zvorničke brigade i da tom prilikom
7 razgovara sa dežurnim u brigadi, da on misli da je to Jokić - "Šta je bio razlog
8 Vašeg odlaska iz Pilice u Šepak da obavite telefonski razgovor?" On je
9 odgovorio: "Nije bilo telefona u Pilici. Ne mogu da se sjetim."

10 Moje pitanje sljedeće: "Ne možete da se sjetite da li je radio ili nije
11 radio telefon?"

12 Odgovor Petrovića: "Ne znam zašto nije radio. Znam da smo otišli u Šepak
13 jer nije bilo moguće telefonirati iz Pilice. Ne znam zašto je linija bila u
14 prekidu. Često smo odlazili tamo u poštu tokom rata jer su linije bile u
15 prekidu. To sam imao na umu kada sam u svojoj izjavi rekao da telefon nije
16 radio."

17 Ja Vas želim sada ponovo da upitam, gospodine Radosavljeviću, jeste li
18 Vi sigurni da su tih dana 14. i 15. jula 1995. godine radili telefoni u Pilici?

19 O: Ja sam siguran da je tog dana radio. Možda da nije bio neki od tih
20 prošlih ili sledećih dana, ali tog 15. dana, 15. jula, sam sasvim siguran da je
21 telefon radio. Ja sam i od mog rođaka Pet... ovaj, Stevice Stojanovića zvao kuću
22 da se sa ženom dogovorim šta da ponese i gdje da dođe, jer sam rekao da na duže
23 vrijeme odlazim iz Pilice.

24

25

26

27

28

29

30

1 Tako da nisam ja samo jednom kontaktirao. Ja sam tog dana imao prilike da je u
2 više navrata zovem i da se sa njom čujem.

3 P: Hvala Vam. I sledeće pitanje: da li ste i 14. jula iz svoje
4 kancelarije, dok ste radili, kontaktirali kuću?

5 O: Svi mi radimo u... ovaj... kancelarijama i ponekad neko od nas ima,
6 ovaj, takvu naviku da se javi kući. Ja se skoro svakodnevno javljam mojoj kući.
7 I sada kad sam na poslu bio, ovaj, ovih prošlih dana. Znači, svakodnevno se
8 javljam, čujem se i tako dalje.

9 P: Da li to znači da su radili telefoni?

10 O: Telefoni su apsolutno radili.

11 P: Hvala. I evo, privešću ovo kraju sa još jednim samo predočavanjem
12 dijela izjave. Radi se, časni Sude...

13 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine Stojanoviću, prije nego li
14 prijedete na iduću temu htio sam pitati sljedeće: znate li kome pripada taj broj
15 590-054? U tom dokumentu kojim se dostavljaju podaci od poštanskog ureda,
16 odnosno telefonskog ureda, stoji broj 590-054 koji je bio u funkciji u julu
17 mjesecu iste godine. Kome taj broj pripada?

18 G. STOJANOVIĆ: Da. Časni Sude, radi se, prema izvještaju pošte, Telekoma
19 Republike Srpske o telefonskom broju mjesnog ureda mjesne zajednice Pilica. I on
20 je bio lociran u prostoriji... u kancelariji mjesne zajednice Pilica.

21 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala.

22 G. STOJANOVIĆ: Hvala.

23 P: Predočiću Vam, gospodine Radosavljeviću, još jedan izvod iz pitanja
24 koja sam tom prilikom postavio gospodinu Petroviću, a radi se o stranici, za
25 identifikaciju, transkripta broj 5554. I radi se o unakrsnom ispitivanju od
26 03.12.1995. godine /sic/.

27

28

29

30

1 Radi se o redu broj 11. Ja sam ga pitao: "Da li znate gdje se nalazi
2 Milijanova kafana u odnosu na Vašu kancelariju?"

3 Svjedok je odgovorio: "Da. Na putu za Bijeljину, oko stotinu metara
4 niže, pored puta."

5 "Koliko je od Vaše kancelarije udaljena kuća Jove Ivanovića u Šepku?"

6 On odgovara: "Tri do četiri kilometra, možda i više."

7 "Da li znate" - bilo je moje sljedeće pitanje - "da li je u to vrijeme,
8 dakle, sredinom jula u Milijanovoj kafani bila telefonska linija?"

9 Pero Petrović odgovara: "Ne mogu da se sjetim. Znam da je bio telefon,
10 ali nisam siguran da li je radio. Znam da je prije rata tamo bio telefon."

11 Moje pitanje glasi: kada se kaže "Milijanova kafana" da li se to odnosi
12 na ugostiteljski objekat Vaše majke?

13 O: Da. Ona je bila čuvenija po ocu nego po majci. Obično su rekli
14 "Milijanova", a slabo su znali "Ivankina kafana". A moja mama je vodila taj
15 restoran - i danas vodi.

16 P: Da li se Vaš otac zove Milijan?

17 O: Da. Moj otac se zove Milijan.

18 P: I da li je tačan ovaj odgovor da se Vaša kafana nalazi 100 metara
19 niže pored puta?

20 O: Da. I ja sam rekao da je to tol'ko. 100 metara od kancelarije.

21 P: I još jednom odgovaraj... pokušajte mi odgovoriti na ovo pitanje: da
22 li je u tom vremenu kod Vas bio telefonski priključak?

23 O: Ja sam Vam već nekoliko puta ponovio, evo sad ponovo ponavljam: tog
24 dana 15. i 14. je telefon radio. On jedino nije radio ako padne kiša pa sat-dva
25 dok se baterije ne napune. Jer nestane struje. Kod nas je bila tad
26 elektrifikacija slaba.

27

28

29

30

1 P: Hvala.

2 G. STOJANOVIĆ: Časni Sude, ja imam još možda desetak minuta. Ja bih
3 završio sa ispitivanjem ovog svjedoka. I mislim da bi ovo bila prilika da
4 privedemo kraju prvi blok ispitivanja.

5 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Idemo na pauzu. Nastavljamo u petnaest
6 do jedanaest.

7 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prijevod] Ustanite molim.

8 --- Početak pauze u 10.14h.

9 --- Sjednica nastavljena u 10.48h.

10 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prijevod] Izvolite sjesti.

11 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Izvolite, gospodine Stojanoviću.
12 Nastavite, molim.

13 G. STOJANOVIĆ: Hvala, časni Sude.

14 P: Gospodine Radosavljeviću, stali smo u trenucima kada sam Vam
15 predočavao dijelove iz transkripta sa unakrsnog ispitivanja gospodina Pere
16 Petrovića, sjećate li se?

17 O: Da.

18 P: Hvala. Ja ću Vam predočiti još samo ovaj jedan dio i time bih... s
19 time... s tim pitanjem završili. Ja pitam svjedoka, Petrović Peru: "Da li biste
20 se složili sa mnom kada bih rekao da je logično da ste tog dana otišli u
21 "Milijanovu kafanu" koja je udaljena samo 100 metara i da telefonirate, da
22 provjerite ono što Vam je Slavko Perić rekao umjesto da idete u Šepak da obavite
23 taj razgovor?"

24 Svjedok odgovara: "Slažem se, logičnije je. Al' sam možda u to vrijeme
25 znao da telefon u Milijanovoj kafani ne radi. Možda nisam bio siguran, možda sam
26 odlučio da odem jer telefon nije radio tog dana.

27

28

29

30

1 Hoću da kažem da nisam imao informacije u kojim kućama su telefoni radili tog
2 dana."

3 I na kraju kaže: "Ne isključujem mogućnost da je tog dana radio telefon
4 i u mojoj kancelariji."

5 G. STOJANOVIĆ: Za identifikaciju, časni Sude, radi se o transkriptu sa
6 suđenja. Stranica broj 5555, red 7 do reda 15, od 03.12.2003. godine.

7 P: Svjedok Petrović u jednom trenutku kaže: "... moguće čak da je radio
8 telefon i u mojoj kancelariji." Moje pitanje glasi: da li je mjesto gdje - po
9 izjavi Petrović Pere - on odlazi da telefonira, Donji Šepak, takođe prostor u
10 kome nekada rade, a nekada ne rade, telefoni zbog baterija, kao što ste rekli
11 danas?

12 O: Pa, iste su... centrale su na istom principu.

13 P: Hvala Vam. Upravo to sam htio da čujem kao odgovor od Vas. I sada bih
14 da privedem kraju današnje ispitivanje: kada ste se ponovo vratili u Pilicu?

15 O: U Pilicu sam se vratio poslije 16, 17 dana.

16 P: Da li ste čuli da je u međuvremenu došlo do zločina na prostoru
17 ekonomije Branjevo?

18 O: Ja sam se povremeno čuo sa mojim ocem iz Vrnjačke Banje, tako da sam
19 bio u toku. Nisam se vraćao kući dok, ovaj, nisam čuo da je sve u redu.

20 P: Da li ste obaviješteni kada ste došli kući da se desio taj zločin na
21 prostoru Pilice?

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Da. Da. Obaviješten sam.

2 P: Da li ste bilo kada čuli da je na bilo koji način u svim tim
3 događanjima učestvovao Dragan Jokić?

4 O: Ne, nisam čuo.

5 P: Hvala Vam, gospodine Radosavljeviću. Ja više nemam pitanja. Ukoliko
6 bude pitanja, molim Vas da na njih na isti način odgovarate i gospodinu
7 Karnavas, i Tužilaštvu, i eventualno časnom Sudu. Hvala Vam još jednom.

8 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala, gospodine Stojanoviću.

9 Gospodine Karnavas, imate li pitanja za ovog svjedoka?

10 G. KARNAVAS: [simultani prijevod] Dobro jutro, časni Sude. Dobro jutro,
11 gospodine. Nemam pitanja za ovog gospodina.

12 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala.

13 Ima li unakrsnog ispitivanja, gospođo Issa?

14 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Dobro jutro, časni Sude. Mislim da imam
15 svega par pitanja. Hvala.

16 Unakrsno ispituje gospođica Issa:

17 [Tužiteljica ispituje putem prevodioca]

18 P: Dobro jutro, gospodine. Htjela bih da se vratimo na početak Vašeg
19 iskaza kada ste rekli da je po Vama ekonomija Branjevo, da to nije bila vojna
20 ekonomija. Htjela bih se pozvati na dokazni predmet P873, ako se ne varam. I
21 molim da engleski prijevod stavimo na grafoskop.

22 Ako pogledamo ovaj članak, to je iz *Drinskog magazina* iz 6. mjeseca
23 1995. godine. I tu se spominje vojna ekonomija.

24

25

26

27

28

29

30

1 Mogu pročitati nekoliko dijelova toga i tražit ću Vaše mišljenje.

2 Tu počinje: "Milan Stojanović, odnosno njegova jedinica za sebe
3 proizvode veliku količinu krumpira, graška, luka, duhana i još nekog povrća."
4 Isto tako stoji: "Rat već dugo vremena traje i ne znamo kada će završiti. Zato
5 moramo biti što je moguće bolje organizirani u svakom pogledu, a posebno u
6 organiziranju opskrbe hranom. Što se tiče našeg potencijala, poljoprivredno
7 gledajući, ne bismo trebali imati problema hraniti vojsku i ljude, rekao je
8 oficir Milan Stanojević na početku našeg razgovora o vojnoj ekonomiji."

9 I zatim se članak nastavlja. Na samom kraju prve stranice, spominje se
10 direktor Tomo Simić koji kaže: "Koji nam je rekao nekoliko stvari o suradnji
11 vojske i ovog poduzeća."

12 Na idućoj stranici se citira: "Mi jedni drugima pomažemo. Postoji
13 moralna i financijska obaveza pomaganja vojsci."

14 I zatim se članak nastavlja. Prema ovom članku, izgleda da je Branjevo
15 bila vojna ekonomija, slažete li se s time?

16 O: Ja sam malo prije rekao da Branjevo nije nikad bila vojna ekonomija
17 do rata. U ratu su na Branjevu proizvodili hranu za vojsku. Znači, ona ranije
18 nikada nije bila vojna. Tokom početka rata se na toj ekonomiji proizvodi hrana
19 za vojsku. Ali prije rata, nikada nije bila vojna, ni posle rata. Ni sada
20 nažalost nije vojna više. Ako sam odgovorio, ako...

21 P: U redu. Hvala.

22 Htjela bih pojasniti još jednu stvar.

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Neće dugo potrajati. Rekli ste da ste bili kod kuće noću 14.07. Je li tako?

2 O: Da, da, bio sam. Bio sam.

3 P: I niste čuli pucnjavu koja je mogla dolaziti iz smjera škole u

4 Pilicama u to vrijeme?

5 O: Nisam čuo nikakvu pucnjavu.

6 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Hvala. Nemam više pitanja.

7 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala. Ima li pitanja koja proističu iz
8 unakrsnog ispitivanja? Izvolite, gospodine Stojanoviću.

9 G. STOJANOVIĆ: Da, časni Sude. Samo jedan segment.

10 Dodatno ispituje g. Stojanović:

11 P: Ako možete da pogledate, gospodine Radosavljeviću, isti ovaj dokazni
12 predmet. U trećem pasusu stoji: "S obzirom da se u zoni odgovornosti ove
13 jedinice nalazi poljoprivredno dobro Branjevo, došli smo na ideju da se dio
14 zemljišta izuzme za potrebe vojske. Nadležni iz *Agroproma* su istupili zemljište
15 vojsci." Da li ste uspjeli pročitati ovaj dio?

16 O: Da.

17 P: Da li i ovaj segment napisa u novinama *Drinski* potvrđuje ono što ste
18 Vi danas svjedočili?

19 O: Da. Da, potvrđuje.

20 P: Još jedno pitanje, da li znate ko je Milan Stanojević?

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Da. Milan Stanojević je bio komandant tog bataljona koji je bio tu
2 nadležan.

3 P: I da li se ova ekonomija nalazi u sastavu zone odgovornosti bataljona
4 Milana Stanojevića?

5 O: Da.

6 P: Hvala Vam.

7 G. STOJANOVIĆ: Nemam više pitanja, časni Sude.

8 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala.

9 [Sudije vijećaju]

10 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Da li strane žele ponuditi kakve
11 dokumente na uvrštavanje? Gospodine Stanojeviću?

12 G. STOJANOVIĆ: Da, časni Sude. Ako dopustite, mi predlažemo da se u
13 dokazne predmete Odbrane uvrsti D116/3. To je ova potvrda Telekoma Republike
14 Srpske. I D69.1/3 do D69.5/3. To je pet fotografija koje smo predočili danas
15 svjedoku. A radi se o školi "Kula", koje smo mi greškom evidentirali kao
16 tužilački predmet P19... 17/2, jer se to radi o jednoj drugačijoj slici nego ove
17 koje smo predočili svjedoku, ali o istom objektu. Dakle, D69.1/3 do D69.5/3. To
18 je ovih pet... set od pet fotografija škole. Hvala Vam.

19 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala. Ima li prigovora, gospođo Issa?

20 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Ne, časni Sude.

21 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Ovime se dokumenti uvrštavaju.

2 Što se tiče Tužiteljstva, želite li Vi uvrstiti kakve dokumente?

3 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Da. Htjeli bismo uvrstiti P873, što je
4 članak iz *Drinskog magazina* iz čega smo pročitali jedan dio. I želimo to
5 uvrstiti i sa prijevodom.

6 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Imate li prigovor, gospodine
7 Stojanoviću?

8 G. STOJANOVIĆ: Ne, časni Sude.

9 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Što se tiče ovog dokumenta, ne vidimo
10 razmimoilaženje između iskaza ovog svjedoka i onog što stoji u tom dokumentu.
11 Većina dijelova je ionako pročitana u zapisnik. Stoga se pitamo da li postoji
12 potreba da se ovaj dokument uvrštava u dokazni spis.

13 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Časni Sude, skrenula bih samo pažnju
14 možda na drugi odlomak dokumenta gdje postoji određeno razmimoilaženje između
15 toga i onoga što nam je rekao svjedok. I ja bih bila sklona tvrditi da bi bilo
16 bolje to uvrstiti kako bi se cijeli iskaz stavio u taj kontekst.

17 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Izvolite.

18 G. STOJANOVIĆ: Časni Sude, ako se sjećate kada smo predlagali da se
19 uvrsti takođe članak iz novina *Slobodna Bosna* rekli smo da smo i Tužilaštvo i mi
20 citirali relevantne dijelove iz novinskog članka. Ovdje se radi o istoj
21 situaciji.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 I tužilac i ja sam citirao ovaj dio koji je relevantan i za jedna i za druga
2 pitanja. Čini mi se da je to sasvim dovoljno da uđe u zapisnik, ne videći bilo
3 kakvu razliku oko svjedočenja i ovoga što je naznačeno. Iako mi u principu
4 nemamo ništa protiv da ide i cijeli članak, jer mi ne smatramo da ima bilo kakve
5 razlike.

6 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Što se tiče ovog konkretnog pitanja,
7 vidim da postoji razlika između strana, budući da Tužilaštvo tvrdi da postoji
8 neznatna razlika. A Odbrana pak smatra da nema nikakvih razlika. Dakle, s
9 obzirom na tu situaciju, prihvat ćemo ovaj dokument u dokazni spis. Dakle, to je
10 odluka Veća.

11 Gospodine, puno Vam hvala što ste došli u Hag da svedočite. Sada će Vas
12 poslužitelj ispratiti iz sudnice, a mi Vam želimo sretan povratak kući. Možete
13 sada napustiti sudnicu.

14 SVJEDOK: Hvala.

15 [Svjedok se povlači]

16 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine Stojanoviću, recite nam kakva
17 je situacija u vezi sa svedocima za ovu sedmicu?

18 PREVODILAC: Mikrofon.

19 G. STOJANOVIĆ: Da, časni Sude, mi smo i planirali za danas saslušanje
20 još jednog svjedoka. Mi mislimo da je on ovdje. I njegovo svjedočenje će biti
21 relativno kratko, jer govori o karakteru našeg branjenika Dragana Jokića.

22 Sutrašnji svjedok još nije obezbijedio putnu ispravu. I mi ćemo u toku
23 današnjeg dana obavijestiti Sud da li je sve u redu, ili ćemo odustati od
24 njegovog saslušanja. (redigovano)

25

26

27

28

29

30

1 (redigovano)

2 (redigovano)

3 (redigovano)U četvrtak imamo saslušanje vojnog eksperta Lacković Dragoslava. I
4 mi ćemo danas pokušati da ispoštujemo Vaš prijedlog i da se složimo sa
5 Tužilaštvom da njegovu izjavu uvrstimo pod 94 bis. To je pitanje koje ćemo danas
6 razriješiti i do kraja današnjeg dana ćemo Vas oko toga obavijestiti. I svjedok
7 za petak je obezbijeden i on dolazi u petak.

8 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala Vam.

9 Molim da se sada uvede sledeći svedok.

10 [Svjedok ulazi u sudnicu]

11 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Dobar dan, gospodine.

12 SVJEDOK: Dobar dan.

13 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Molim Vas, ustanite. I molim Vas da
14 pročitate svečanu izjavu.

15 SVJEDOK: Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cijelu istinu i
16 ništa osim istine.

17 SVJEDOK: MIRKO REBIĆ

18 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Puno Vam hvala. Možete sestiti.

19 Gospodine Stojanoviću, izvolite.

20 G. STOJANOVIĆ: Hvala, časni Sude.

21 Ispituje gospodin Stojanović:

22 P: Gospodine, da li se čujemo?

23 O: Čujemo se.

24 P: Hvala. Hoćete li nam se predstaviti, kako se zovete i prezivate?

25

26

27

28

29

30

1 O: Izvinjavam se, treba li da ustanem ili?
2 P: Možete tako, sjedeći.
3 O: Zovem se Mirko Rebić.
4 P: Molim Vas da zbog zapisnika idemo slovo po slovo Vašeg imena i
5 prezimena.
6 O: M-i-r-k-o R-e-b-i-ć.
7 P: Hvala Vam, gospodine Rebiću. Hoćete biti ljubazni da nam kažete kada
8 ste i gdje rođeni?
9 O: Rođen sam 19.09.1953. godine u Baljkovici, opština Zvornik.
10 P: Hoćete nam reći kakav je Vaš bio školski i životni put? Gdje ste
11 završili osnovnu školu?
12 O: Osnovnu školu, četverorazrednu, završio sam u rodnom selu Baljkovici,
13 a osmogodišnju školu završio sam u Zvorniku. Takođe i srednju školu, odnosno,
14 gimnaziju završ... pohađao sam i završio u Zvorniku. Nakon toga upisao sam
15 studij na univerzitetu u Novom Sadu, i studirao pravni fakultet, i završio
16 krajem 1978., početkom 1979. godine.
17 P: Kada ste nastavili srednjoškolsko školovanje, gimnaziju, da li ste
18 putovali iz svog sela ili ste živjeli u Zvorniku?
19 O: Pa, putovao sam i u vrijeme dok sam pohađao osnovnu školu, a i
20 nastavio dobrim dijelom i pohađanja gimnazije. Još uvijek nije bio razvijen
21 saobraćaj autobuski, tako da se bilo nužno... onaj koji je hteo pohađati školu,
22 bilo je nužno ići pješice.
23
24
25
26
27
28
29
30

- 1 P: Hoćete nam reći gdje se nalazi Novi Sad?
- 2 O: Novi Sad je administrativni centar autonomne pokrajine Vojvodina.
- 3 P: Je li on u sastavu Srbije?
- 4 O: Administrativno, da.
- 5 P: Hvala. Po završetku fakulteta, kako je tekao Vaš radni put?
- 6 O: Odmah nakon diplomiranja, moje prvo zaposlenje je u organima
- 7 Skupštine opštine Zvornik. Međutim tu se nisam dugo zadržao, prešao sam raditi u
- 8 privredu. Jedno vrijeme sam radio u građevinskom preduzeću *Inžinjeri* Zvornik.
- 9 Nakon toga sam prešao u kombinat drvne industrije *Jadar* Zvornik gdje sam radio
- 10 do 1992. Nakon toga, u malim periodima i dalje sam radio tu do devedes... kraja
- 11 1995.
- 12 P: Dopustite tu da Vas za trenutak samo zaustavim. Na kojim poslovima
- 13 ste radili te 1992. godine u firmi *Jadar* Zvornik?
- 14 O: Pa, obzirom da sam diplomirao na Pravnom fakultetu, cijelo vrijeme u
- 15 navedenom preduzeću radio sam kako rukovodilac pravno-kadrovskog sektora.
- 16 P: Po izbijanju ratnih događaja na prostoru opštine Zvornik, da li ste
- 17 mobilisani? Da li ste bili uključeni u vojsku?
- 18 O: Početkom tih nesretnih... nesretnih događaja 1992. godine bio sam
- 19 mobilisan već maja 1992. godine.
- 20 P: Možda je ovdje prilika da Vas upitam da li ste do tada odslužili
- 21 vojni rok i da li ste imali kakav vojnički čin?
- 22 O: Od... Od...Odslužio sam uobičajeno posle diplomiranja na fakultetu.
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

1 Takav je redoslijed, ovaj, radnji bio. Odslužio sam... služio sam, ovaj u
2 Jugoslavenskoj narodnoj armiji i imao sam nekakav čin desetara. Ali to je zbog
3 posla kojeg sam obavljao u vojsci, jer sam radio sa komandantom za politički
4 moral i to mjesto koje je vojnik imao, morao je imati taj čin.

5 P: Hvala. Nakon mobilizacije i pristupa vojsci Republike Srpske, možete
6 li se sjetiti u kojoj ste... u koju ste jedinicu bili raspoređeni?

7 O: Moram reći da prva mobilizacija maja 1992. godine nije dugo trajala
8 obzirom da su moje potrebe bile u matičnom preduzeću gdje sam radio. Ponovna,
9 ovaj, mobilizacija početkom 1993., ja sam bio u pješadijskom bataljonu koji je
10 često mijenjao imena. U to vrijeme dok sam ja bio, zvao se 4. pješadijski
11 bataljon.

12 P: Možda bi bilo mjesto ovdje na nam kažete, da ga lakše
13 identifikujemo...

14 O: Bio je lociran u Drinjači. Komanda je bila u Drinjači. To je uzvodno
15 od Drine prema Sarajevu.

16 P: Ko je bio komandant tog Vašeg bataljona?

17 O: Pretežan dio vremena u... kojeg sam ja proveo u tom bataljonu, bio je
18 gospodin Petrović Radika.

19 P: Da li ste, gospodine Rebiću, obavljali bilo kakve vojne dužnosti?
20 Jeste li imali kakve činove ili položaje u tom bataljonu?

21 O: Ne. Cijelo vrijeme mobilizacije nisam bio ni na jednom komandnom
22 mjestu niti sam imao bilo kakav čin. Pretežan dio tog vremena koje... za koje
23 sam bio mobilisan bio sam u takozvanoj četi veze. Obezbeđivali smo sigurnost
24 funkcionisanja linija od rova do rova, od rova do komand... od rova do
25 komandi... do komande i tako. To je bila moja... bio moj zadatak pored ostalih
26 momaka koji su bili u toj četi.

27

28

29

30

- 1 P: Do kada ste se zadržali u tom bataljonu?
- 2 O: Mislim da je bio kraj 1994.
- 3 P: Gdje odlazite krajem 1994.? Da l' napuštate Vojsku Republike Srpske?
- 4 O: 1994. kad sam demo...demobilisan, upućen sam na radnu obavezu
- 5 matičnog preduzeća *Jadar*. Tu sam radio.
- 6 P: Koje ste tada poslove radili u *Jadru*?
- 7 O: Iste kao i ranije. Bio sam, znači, rukovodilac pravno-kadrovskog
- 8 sektora.
- 9 P: Koliko dugo ste se zadržali na radnoj obavezi u *Jadru*? Da li ste se
- 10 do okončanja rata ponovo vraćali u vojsku?
- 11 O: Nisam se vraćao. Posle te demobilizacije ni...nisam se više vraćao u
- 12 vojsku, ali sam negdje pred kraj 1995., posle Daytonskog mirovnog sporazuma,
- 13 rešenjem tadašnjeg predsjednika opštine imenovan u Komisiju za prihvati i
- 14 smještaj izbjeglica. Obzirom na... ovaj... ona događanja i izlazak ogromnog
- 15 broja posle Daytonskog sporazuma, ovaj, stanovništva iz Sarajeva, pretežan dio
- 16 je došao na prostore Zvornika.
- 17 P: Koliko dugo ste se zadržali obavljajući te poslove?
- 18 O: Poslove sam obavljao do aprila naredne godine, to je 1996. I negdje
- 19 do kraja marta, negdje početkom aprila na sjednici Skupštine opštine Zvornik
- 20 izabran sam na poziciju predsjednika Izvršnog odbora ili predsjednika lokalne
- 21 vlade.
- 22 P: Koliko dugo ste obavljali dužnost predsjednika opštinske vlade u
- 23 Zvorniku?
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30

1 O: Na toj poziciji ostao sam do negdje, oktobar, novembar 1997. Bili su
2 lokalni izbori u... na prostorima Republike Srpske i samim tim i u Zvorniku. I,
3 ovaj, na kojima... od... i od tada se nalazim na poziciji predsjednika opštine
4 Zvornik. Na toj poziciji sam ostao do... do kraja 1998. godine. Nakon
5 preuzimanja republičke vlasti od koalicije Sloga, to se proširilo i na lokalnu
6 vlast i u tom kontekstu je prestala i moja pozicija predsjednika opštine.

7 P: Da li to znači da ste od aprila 1996. pa do kraja 1998. obavljali
8 najznačajnije funkcije u opštini Zvornik, u političkom smislu?

9 O: Da. Da u... i u političkom i u... ne znam kako se izraziti, i u
10 drugim... radi se o lokalnoj vladi, radi se o izvršnoj vlasti, ovaj, lokalnoj. A
11 pozicija predsjednika opštine je prva pozicija na području jedne društveno-
12 političke zajednice tipa opština; ili kako se na Zapadu zove, gradonačelnik.

13 P: Kakve dužnosti obavljate od tada pa do danas? I da li ste uopšte
14 radno angažovani?

15 O: Posle prestanka, ovaj, obavljanja pozicije predsjednika opštine,
16 nakon kraćeg vremena počeo sam raditi kao direktor jedne tekstilne fabrike. I tu
17 sam ostao do 2002. godine. Nakon privatizacije koja je na tim prostorima
18 izvršena na onakav način na kakav je izvršena, ja nisam više u toj fabrici. A i
19 nisam na toj poziciji koju sam obavljao. I od tog vremena do danas sam
20 neangažovan.

21 P: Još jedno samo pitanje, gospodine Rebiću. Jeste li porodičan čovjek?

22
23
24
25
26
27
28
29
30

1 Imate li djecu?

2 O: Da. Oženjen sam. Otac dvoje djece, kćerke i sina.

3 P: Hvala Vam. Gospodine Rebiću, mi smo Vas danas pozvali da nam kažete
4 ono što Vam je poznato o Draganu Jokiću. Ja ću ovu grupu pitanja podijeliti na
5 tri faze Vašeg poznavanja ili nepoznavanja Dragana Jokića. Prvu, do rata; drugu,
6 tokom rata; i treću, nakon rata. U tom smislu želim da Vas pitam: od kada
7 poznajete Dragana Jokića? Od kada sežu Vaša poznanstva?

8 O: Odgovor na Vaše prvo pitanje vezao bih za ranije postavljeno pitanje.
9 Naime, u vrijeme pohađa... moga pohađanja osnovne škole i gimnazije, Dragan
10 Jokić i ja smo se upoznali još kao dječaci i kao učenici osnovne škole. Istina,
11 ja sam malo po godinama stariji, ali smo tu negdje generacijski. I putovali smo
12 od tih mojih 13, 14 kilometara i njegovih 10, 12, nekih 80% puta nam je bio
13 zajednički.

14 P: Možda je... Možda je ovdje prilika da Vas pitam da li je Dragana...
15 dječastvo Dragana Jokića takođe vezano za selo?

16 O: Da. Da. On je živio u selu u kome je i rođen. Zove se Grbavci. Moje
17 selo se zove Baljkovica. Rekao sam da su na istom pravcu. Nekih 80% puta je
18 zajednički. Tako da smo imali, ovaj, mogućnosti i bili smo u prilici da,
19 maltene, svaki dan u grupi zajedno i dolazimo do škole i vraćamo se nazad. I da
20 se kroz to i upoznamo.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Da li ste tih prvih godina Vašeg poznanstva taj put prelazili
2 vozilima, javnim prijevozom ili pješice? Kako je to teklo?

3 O: Rekao sam da se išlo pješice. Nije bilo autobusa obzirom na
4 zabačenost i jednog... i moga sela rodnog i njegovog. Tako da se bilo prinuđeno,
5 svi oni koji su imali volju da nastavljaju posle četiri razreda školovanje,
6 morali su putovati.

7 P: Da li je u to vrijeme, tih godina Zvornik bio međunacionalna sredina?

8 O: Da. Da. Zvornik je izraženo međunacionalna sre... izražena
9 međunacionalna sredina. Istina, pretežan dio stanovništva u samom gradu činili
10 su Muslimani. U manj... Ostali broj su bili Srbi i, nešto u manjem broju,
11 Hrvati. Ali sve /sic/ tri naroda su živjela u tom gradu.

12 P: Da li se u tim školskim uslovima vršila nacionalna podjela u
13 razredima? Da li su bili bošnjački, srpski ili hrvatski razredi i odjeljenja?
14 Ili je to bila multietnička škola?

15 O: Ni govora u to vrijeme nije bilo o nekim multietničkim odelenjima.
16 Nije se pravila razlika je li neko pripadnik jednog naroda, drugog ili trećeg.
17 Što bi rekli Zagrepčani, "dapače", nasuprot. Nije ni... Niti je bilo među
18 djecom, ovaj, bar ja, sjećajući se svih tih dana, ni među djecom ni...nije bilo,
19 nije dolazilo do izražaja ta neka podjela na pripadnike jednog, drugog ili
20 trećeg naroda.

21 P: Kakvi su Vaši ti prvi utisci o Draganu Jokiću? Znači, taj period
22 dječastva, period šk...školovanja?

23 P: Vidite, to je neki uzrast gdje kroz načine druženja, čini mi se da
24 ljudi najbliže upoznaju jedni druge, i da je to neki uzrast koji opredeljuje
25 naknadni... naknadnu karakteristiku svakog od nas pojedinačno. Sećajući se
26 Dragana iz tog perioda, bio je zaista druželjubiv, veliki drug.

27

28

29

30

1 I jednostavno svako od nas iz tog društva je sa zadovoljst... sa zadovoljstvom
2 voleo biti u društvu u kome se nalazi Dragan Jokić. Šaljiv, pričljiv,
3 druželjubiv. Iz tih razloga, mislim da smo mi kao dječaci baš, ovaj, voljeli da
4 imamo u svom prisustvu i u svom društvu Dragana Jokića.

5 P: Dragan Jokić odlazi na srednju vojnu školu a potom na vojnu
6 akademiju. Da li u tom periodu imate kontakte sa Draganom Jokićem? U čemu se
7 ogledaju ti vaši kontakti, ako ih ima?

8 O: Draganov... Draganov izbor poslije završetka osnovne škole, odnosno
9 osmog razreda je vojna škola, jednostavno iz ekonomskih razloga. Da su roditelji
10 bili imućniji, sigurno Dragan ne bi odabrao vojnu školu. Ostal... Ostali bi i
11 dalje da se družimo i pohađao bi neku od srednjih škola u Zvorniku. Ali,
12 okolnosti su bile takve. On odlazi van Zvornika u srednju školu, ali svaki
13 raspust uglavnom smo se trudili i bili dosta zajedno, kupajući se na Drini,
14 šetajući uveče ulicama Zvornika, ćaskajući i tako.

15 P: U jednom trenutku, gospodine Rebiću, ste rekli da je ekonomski
16 momenat opredijelio njegovu odluku da ide u vojnu školu. Sjećate li se? Volio
17 bih da nam objasnite o čemu se radi, šta to znači? Da li to znači da vojno
18 školovanje nije podrazumijevalo troškove?

19 O: Ja sam u jednom dijelu svoje priče rekao da sela u kojima smo rođeni
20 su izuzetno pasivna. I sama opština Zvornik je bila izuzetno siromašna. Vidi se
21 to i po samoj činjenici da svaki onaj koji je hteo ići posle 4. razreda osnovne
22 škole. Četri... Čet... Četiri godine su bile obavezne po zakonu, posle toga nije
23 se bilo obavezno ići u osmogodišnju i naknadno srednju školu ili fakultet.

24

25

26

27

28

29

30

1 Onaj koji je imao volju za školovanjem, bio je prinuđen da pješaći
2 kilometrima do škole i od škole nazad do kuće. Velik... Veliki broj ili prosjek
3 dječa... dječaka koji su uspješno završa... završavali osmogodišnju školu, pošto
4 je dalje školovanje bilo pod znakom pitanja zbog ekonomskih... zbog ekonomskih
5 razloga, moralo se opredjeljivati za neku od - bilo to vojna škola - ako ne
6 uzimam vrijeme, reći ću da sam poslije 8. razreda konkurisao u Sremsku Kamenicu
7 kod Novog Sada da idem u srednju policijsku školu. Međutim, nisam primljen.
8 Vjerujem da je Jokić iz čisto tih ekonomskih razloga, ili bolje reći iz
9 neimaštine roditeljske, a željan nauke kao dobar đak, da se opredelio za vojnu
10 školu koja je bila za roditelje veliko olakšanje obzirom da je bila besplatna, i
11 na... nije bilo školarine i na sam smještaj koji je obezbeđivala, ovaj, država.

12 P: Hvala Vam.

13 O: S tim da, ako ne uzimam vrijeme, vjerujem da bi Dragan bio dobar
14 inženjer ili bi bio možda dobar i advokat da nije bilo tog ekonomskog razloga
15 zbog opre... opredelenja daljeg školovanja.

16 P: Tokom tih ljetnih druženja, ljetnih ferija, iz razgovora koje ste
17 imali sa Draganom Jek... Jokićem, jeste li došli do zaključka šta ga je
18 opredijelilo da se posveti upravo inžinjeriji, ako već je odlučio da bira vojni
19 poziv?

20 O: Znajući Dragana još kao... rekao sam, kao... kao dječaka koji je tako
21 druželjubiv, često sam se ljutio na njega. Ima nas, primjera radi, u ek... ovaj,
22 šest u društvu. U ekipu za mali fudbal treba pet. On uvijek ostane po strani,
23 prepusti mjesto nekome od drugara, a ja hoću da igram sa njim, znate? Tako da...
24 bio je, rek...reko, vrlo... vrlo dr... vrlo druželjubiv. I rekao sam da... da
25 smo bili svi oduševljeni kad je on u našem društvu.

26

27

28

29

30

1 P: Da li ste i posle njegovog okončanja školovanja i profesionalne vojne
2 službe, imali kontakata s njim? Da li ste tu vezu zadržali u tom periodu
3 njegovog života?

4 O: Da. Ja sam, rekao sam, posle diplomiranja vratio se u Zvornik i radio
5 u Zvorniku, a Dragan kad bih /sic/ imao godišnji odmor, dolazio je kod svojih
6 roditelja i mi smo koristili svak... svaku priliku, svaki trenutak da budemo
7 zajedno. I to smo obostrano koristili, i jedan i drugi. I bili smo... bili smo
8 tokom ferija maksimalno koliko su obaveze i njegove i moje omogućavale.

9 P: Da li je izbor njegovog vojnog specijalističkog znanja iz oblasti
10 inženjerije odražavalo i njegov karakter?

11 O: Mislim da odgovor na postavljeno pitanje je pitanje karaktera...
12 samog karaktera gospodina Jokića, da odgovor na to pitanje daje sam izbor. Ako
13 je već nužno iz ekonomskih razloga morao poći na školovanje na vojne škole, a
14 vojne škole su toliko široke i daju toliko mogućnosti i drugih specijalizacija i
15 drugih usmjerenja, Jokić je izabrao inženjeriju. Zašto? Jugoslavenska narodna
16 armija je izgradila puteve u najzabačenije dijelove Jugoslavije gdje... do
17 najzabačenijih sela gdje ljudi ni u snu nisu mogli... mogli sanjati da će imati
18 ikada put kojim se može doći putničkim autom, kojim se može doći kamionom i
19 autobusom, na kraju krajeva. Izbor inženjerije koja pravi mostove, spaja dva
20 sela koja razdvaja rijeka, izgradnja vodovoda, čini mi se da taj izbor u okviru
21 širokog dijapazona vojnih zanimanja, izbor inženjerije po meni dovoljno govori o
22 karakteru gospodina Jokića, o jednom humanisti. Jer je inženjerija... vojna
23 inženjerija je zaista... inženjerijske jedinice su ostale u sjećanjima mnogih
24 sela, mnogih žitelja sela upravo zbog... ovaj... radova koje su izvodili.

25 P: Gospodine Rebiću, hoćete li nam reći da li ste do tog tragičnog
26 perioda do 1992. bilo kada u nastupima Dragana Jokića osjetili tu nacionalnu
27 podvojenost, osjetili antagonizam, mržnju prema drugima?

28
29
30

1 Da li je na bilo koji način u tim Vašim intimnim razgovorima to ispoljavao?

2 O: Osjetilo bi se to tokom baš vremenski dužeg druženja i kao učenici
3 osnovne škole, učenici srednje škole, studenti. I nakon završetka i mog studija
4 i njegovog, osjetilo bi se to, ovaj, kroz te na... naše kontakte i naš... naše
5 kontakte, nas dvojica i sa ostalim drugarima i drugaricama koje su bile sa nama
6 u društvu, a rekao sam da je Zvornik izrazito multietnička sredina. Nisam zaista
7 nikada to uočio kod gospodina Jokića.

8 P: Da li ste bili u prilici da vidite da li konzumira alkohol? Da li
9 pije? Da li je sklon porocima, kocki, piću?

10 O: Onoliko koliko... koliko sam... koliko smo se družili, a rekao sam da
11 smo baš maksimalno vremena provodili zajedno, nisam. Dragan je posle završetka
12 vojne akademije, kad ga... kada god bi dobio, ovaj, kad bi imao svoj odmor jedan
13 dio je... bi provodio u Zvorniku i dolazio je i kod mene kući, družili smo se
14 zajedno. Nisam to zaista primijetio.

15 P: Da li Vam je poznato, gospodine Rebiću, da je Dragan Jokić imao
16 porodičnih problema, da je nakon razvoda braka preuzeo brigu o djetetu?

17 O: Nažalost, da. Rekao mi je to i objašnjavao mi je i razloge zbog čega,
18 kako je došlo do toga i znam da je vodio brigu o sinu kojeg ima iz tog braka.

19 P: Pređimo na ovaj ratni period. Jeste li imali kontakte sa Draganom
20 Jokićem u ratnom periodu? Znači, od te 1992. pa do devdesent... do kraja 1994.
21 kada ste Vi bili pripadnik Zvorničke brigade?

22 O: Kažem, teško je sjetiti se det...detalja obzirom da je to bio neki
23 period koji je vrlo, vrlo specifičan, ali kao pripadnik bataljona, gospodin
24 Jokić kao inženjerac je dolazio kad god bi se, ovaj, menjala linija; kada bi,
25 ovaj, tre... imalo potrebe raditi na... no... nove rovove, nove prilaze do tih
26 rovova. Jokić je dolazio, da to pripadnici njegove, ovaj, jedinice urade. Tad
27 smo se i viđali.

28

29

30

1 P: Da li je tada kao starješina i oficir, kao štapski oficir ispoljavao
2 znake, da kažem, nadmenosti, snage koju mu daje pozicija koju ima? Ili je ostao
3 kao čovjek i kao ličnost nepromijenjen? Kako ste ga Vi doživjeli?

4 O: Obzirom da ja Dragana znam, ali mogu da kažem, ovaj, reakciju vojnika
5 i stareši... i starešine bataljona, ovaj, kome s... kome sam pripadao. Dragan
6 Jokić je dobrodošao svaki put kada dođe u bataljon. Bio je zaista o...opšte
7 prihvaćen. Nije... Al' bio je prihvaćen iz razloga zato što ni u jednom momentu
8 baš najobičniji vojnik nije primijetio neku njegovu nadmenost kao nekog oficira,
9 kao nekog tjeranja poštovanja te neke vojne hijerarhije - "ja sam oficir, vi ste
10 vojnici". Upravo zbog toga mislim da je, ovaj, bio prihvaćen od vojske.

11 P: Da li ste ga vidali da on skupa sa inženjercima radi one najobičnije
12 inženjerske poslove na zaprečavanju, na utvrđivanju, na izgradnji rovova,
13 puteva?

14 O: /nerazgovjetno/ naprijed. Uvijek on ide prvi, pokazuje ostalima i sâm
15 radi. Bez obzira što je oficir, bez obzira što ima vojnu akademiju i što ima
16 prilično visok čin, ništa mu to ne... ne predstavlja prepreku da sa najobičnijim
17 vojnicima koji su u njegovoj toj jedinici, koji to treba sami da rade, da to
18 radi.

19 P: S obzirom na činjenicu da ste ga poznavali od ranije, od djetinjstva
20 da li je i to dokaz i odraz njegovog karaktera?

21 O: Dovoljno to govori. Dovoljno i to govori. Mogao je on kao svršeni
22 akademik, kao oficir koji je imao čin u vremenu dok je postojala Jugoslavenska
23 narodna armija, po komandnoj odgovornosti samo naređivati, čak i ne biti na
24 terenu i ne pregledati. Imaju to drugi raditi, znate?

25

26

27

28

29

30

1 Ali on nije se libio od toga da sâm ide sa momcima i da sâm to radi.

2 P: Da li Vam je poznato da je obavljao dužnost načelnika štaba brigade u
3 jednom periodu 1992., a onda da se vratio na niži položaj i na ni...nižu
4 formacijsku dužnost, kao što je načelnik roda inženjerije?

5 O: Da. Bilo je to vrijeme još u fazi formiranja brigade nakon izbijanja
6 tog jada koji nas je zahvatio 1992. godine. Dešava... Bile su česte promjene i
7 samog komandanta brigade i cijele strukture u... u toj vojnoj formaciji?

8 P: Da li je on ostavljao utisak lidera, čovjeka koji ima ambicije da pod
9 svaku cijenu dobije veći čin ili suprotno, čovjeka koji pokušava da svoj posao
10 uradi sa što manje problema?

11 O: Ne bih ja tu puno... uzmite... nap...napravite provjeru sa kojim
12 činom je počeo rat, a sa kojim činom je izašao iz rata. Poredite to sa drugima
13 koji su... sa kojima su oni činove... sa kojim činovima su počeli rat, a sa
14 kojima su završili, pa ćete sami vidjeti tu nesklad. Počinje i završava sa istim
15 činom koji je imao u Jugoslavenskoj narodnoj armiji kao vojnik i napravite
16 uporedbu sa ostalima koji su bili daleko iza njega, a progurali i otišli daleko
17 ispred.

18 P: Kako Vi to komentarišete, gospodine Rebiću? Je li to dokaz njegove
19 podcijenjenosti od strane komande brigade, i njegovog profesionalnog i stručnog
20 i ljudskog znanja?

21 O: Sa mog aspekta ja to gledam i pored toga što ste Vi, gospodine,
22 na...naveli...

23 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Oprostite, časni Sude, imam prigovor.

24 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Da.

25 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Mislim da ovo pitanje traži nagađanje.

26

27

28

29

30

1 Ne vidim kako bi svjedok na to mogao odgovoriti.

2 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Čuli smo neke komentare već o tom
3 aspektu. Ne znam da li ovaj svjedok ima kakvih saznanja o tome ili ne. No,
4 možete nastaviti tim putem, gospodine Stojanoviću.

5 G. STOJANOVIĆ: Hvala, časni Sude. I ja, pošto sam imao pripremu sa
6 svjedokom, možda ću to ostvariti drugačije koncipiranim pitanjem.

7 P: Da li se, gospodine Rebiću, među vojskom, među običnim vojnicima to
8 komentarisalo? I kako se komentarisalo? Zašto Jokić nije napredovo? Zašto je
9 podcijenjen?

10 O: Ja se izvinjavam. Ja možda polako govorim pa da...da...dajem utisak
11 da nešto nagađam, nije nagađanje. Rekao sam da odgovor na to Vaše pitanje...
12 da...dali ste dio odgovora samim tim da jasno se vidi da gospodin Jokić nema
13 liderske pozicije, nema želje za liderskim pozicijama. A htio sam samo da kažem
14 da to dovoljno govori o njegovom karakteru i ličnosti. Nije, bit će ovdje - ja
15 se izvinjavam prevodiocima, neka nađu načina da to prevedu - nije sklon guranju
16 naprijed i pod svaku cijenu. Govori o skromnom čovjeku i čovjeku koji gleda oko
17 sebe. Toliko.

18 P: Hvala Vam. Da li je bio obziran prema vojsci? Da li je vodio računa o
19 ljudima?

20 O: Apsolutno. Apsolutno.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 P: Da li to znači, što bi rekli u ža... vojničkom žargonu, da nije htio
2 da troši ljude?

3 O: Da. Da. Čim ide, sam nešto radi za što, što ne treba da radi, dov...
4 go... dovoljno govori da... upravo to o čemu govorite. Čuva ljude i ne želi
5 ih... ne želi ih trošiti.

6 P: Da li ste tokom tog ratnog perioda u kontaktima s Draganom Jokićem
7 primijetili bilo kakvu njegovu promjenu u odnosu prema drugim narodima? Da li je
8 istupao sa nacionalističkih pozicija?

9 O: Nisam primijetio. I nije se puno pojavljivao. Nij... Skoro nije se
10 nikako pojavljivao, ovaj, niti u medijima niti u... u govorima pred... pred
11 vojskom. A to bi se uočilo, za razliku od drugih oficira.

12 P: Da li Vam je poznato da li je u toku rata bio politički angažovan kao
13 član SDS-a ili neke druge političke opcije?

14 O: Nije mi poznato da je, ovaj, bio politički angažovan niti u jednoj od
15 političkih opcija, bilo to SDS, socijalistička partija, radikalna stranka i
16 tako. Nisam primijetio da je bio pripadnik niti jedne političke partije. Čak, i
17 u to... bi to primijetio poslije rata kada sam se nalazio na pozicijama o kojima
18 sam govorio.

19 P: Da li se u tom ratnom periodu među vojskom, među građanima
20 komentarisalo o tome da su se pojedini oficiri obogatili? Da su ovaj rat
21 iskoristili za svoje lično... ličnu promociju i lično bogaćenje?

22 O: Bilo je to vidno. Bilo je to vidno i vojska je u onoj mjeri u kome je
23 smjela da komentariše - što znači u nekim užim krugovima - maksimalno to
24 komentarisala.

25

26

27

28

29

30

1 I niti u jednoj od tih priča nisam čuo ime Dragana Jokića.

2 P: Da li je i to bio razlog da on bude omiljen među vojskom?

3 O: Apsolutno. Apsolutno. Pogotovo, to je ratni period koji je bio
4 izražen upravo u tome o čemu Vi, gospodine, govorite. Bio je izražen kod
5 ostalih, i oficira i podoficira, ali zaista ni u jednom... ni u jednoj od tih
6 priča nisam čuo ime Dragana Jokića niti se... ovaj... isticalo to ime u tom
7 kontekstu.

8 P: Da li bi i to mogao biti razlog zbog čega je potiskivan iz komandnih
9 struktura i štaba Zvorničke brigade?

10 O: Moguće je da je... da je i to jedan od razloga. Po meni je ključni
11 razlog što je Dragan bio tu gdje je, jer nije imao izbora. A nije imao ambicija
12 ni da bude komandant brigade, da bude unaprjeđen u neke veće činove.
13 Jednostavno, iz nužde je prihvatio to. I bavio se poslom za koga... za koji ga
14 je škola opredijelila... naučila. Bavio se inženjerijom.

15 P: Da li Vam je poznato da li je Dragan Jokić tokom tih ratnih događaja
16 dobio stan, napravio kuću? Na bio koji način se okoristio? Ili je živio kao
17 podstanar? Kakvo mu je bilo to stambeno pitanje?

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

1 O: Izaš... Izašao je iz rata osiromašeniji nego što je bio na početku
2 rata. Klasičan primjer čovjeka koji je stagnirao što se tiče to... tog
3 ekonomskog dijela. Za razliku od... zaista, ne bih da uzimam vrijeme časnom
4 Sudu, i ne bih se ja prisjećao svih tih događanja.

5 P: Da li se Vama lično, da li je bio u prilici, da li ste kao prijatelji
6 imali priliku da čujete od njega da se žali, da je u teškom materijalnom
7 položaju, da ima problema sa brigom o djetetu?

8 O: Da. Da. Nažalost, da, u više navrata. Ali, zaista mi je teško ovdje
9 o... i govoriti o tome.

10 P: Hvala. Gospodine Rebiću, sjećate li se tih dana jula 1995. kada je
11 došlo do pada Srebrenice?

12 O: Ne bih volio da se sjećam. I trudio sam se da to zaista i zaboravim.
13 Sjećam se te... te psihoze koja je to... vladala u to vrijeme.

14 P: Možete nam reći gdje ste Vi u tom vremenskom periodu bili? Koje ste
15 poslove radili?

16 O: Obzirom da, rekao sam da sam demobilisan krajem 1994. godine, uspio
17 sam izbjeći tu dodatnu mobilizaciju u julu 1995. godine. Ostao sam na radnoj
18 obavezi u mom matičnom preduzeću *Jadar* i tu sam proveo to vrijeme. Cijelo to
19 vrijeme bio sam tu.

20 P: Hvala.

21 G. STOJANOVIĆ: Možda bi ovo bila prilika, časni Sude, da napravimo
22 pauzu.

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Ja ću imati još desetak minuta samo na ovaj period implementacije Dayton a i
2 posleratni period.

3 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Idemo na pauzu. Nastavljamo u 12.30h.

4 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prijevod] Ustanite molim.

5 --- Početak pauze u 11.59h.

6 --- Sjednica nastavljena u 12.33h.

7 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prijevod] Molim, ustanite.

8 Izvolite sest i.

9 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine Stojanoviću, dakle, molim da
10 sada pređemo na period nakon rata.

11 G. STOJANOVIĆ: Da, časni Sude. Ostao je još taj period o kome smo htjeli
12 govoriti sa današnjim svjedokom.

13 P: Gospodine Rebiću, htio sam da Vas pitam da li ste i u posleratnom
14 periodu dok ste obavljali dužnosti o kojima ste ranije govorili, imali priliku
15 da kontaktirate sa Draganom Jokićem?

16 O: Da. Imao sam priliku i kontaktirao sam. Istina, nešto ređe obzirom na
17 poslove koje sam ja, ovaj, imao, obzirom na poziciju koju sam zauzimao, koja je
18 ostavljala vrlo malo vremena za druženja i za kontakte van...

19 P: Da li Vam je poznato što je u tom periodu radio Dragan Jokić?

20 O: Obzirom da je potpisan Daytonski mirovni sporazum, da je počela
21 demobilizacija vojske, ustvari, napušta... vojska je napuštala, ovaj, ranije
22 pozicije na kojima se nalazila; i obzirom da su te vojne linije bile, ovaj,
23 minirane, utvrđene i tako... ovaj... Jokić je radio na deminiranju tih linija i
24 uklanjanju minsko-eksplozivnih sredstava koja su postavljana... postavljana na
25 tim linijama.

26 P: Da li Vam je poznato da je prilikom obavljanja tih poslova morao
27 imati stalnu komunikaciju sa suprotnom stranom, Armijom BiH?

28

29

30

1 O: Da. Da.

2 P: Da li ste čuli da li je ikada bilo izraženo nepovjerenje prema njemu
3 od strane pripadnika Armije BiH, ili zbog... ili od pripadnika multinacionalnih
4 snaga?

5 O: Ne. Nisam. Ovaj, nemam takav podatak da je bilo ko od komandanta iz
6 Armije BiH, ovaj, primjedbovao na njegov rad. A niti sam čuo da je neko od UN,
7 ovaj, međunarodnih snaga stavljao, ovaj, primjedbe na njegovu koordinaciju i na
8 njegovu saradnju sa njim. A obzirom na poziciju koju sam imao, došao bih do tih
9 informacija.

10 P: Hvala. Da li Vam je poznato da je... kako je... kakav... kakav je bio
11 nastavak njegovog porodičnog i ličnog života u posleratnom periodu?

12 O: Pa, iz kontakata sa njim, i znajući kompletnu tu porodicu, Dragan je
13 nastavio kao i prije. I tokom i posle rata je nastavio brigu o djetetu koje je
14 bilo sa njim, i za koga je on bio jedini i staratelj i roditelj, i tako dalje.

15 P: Da li se eventualno posle rata okoristio, stekao neku imovinu,
16 kapital, bogatstvo, preduzeće ili slično?

17 O: Ne. Ne. Ne. Mislim da je gospodin Jokić klasičan primjer čovjeka koji
18 je iz jada kojeg smo imali od 1992. do 1995. godine ekonomski izašao slabiji
19 nego što je bio na početku toga. Rekao sam ranije, za raz... za razliku od
20 drugih.

21 P: Gospodine Rebiću, s obzirom na funkcije koje ste obavljali, jeste li
22 bili informisani o svih tragičnim događajima koji su se u julu 1995. godine
23 desili u prostoru zborničke opštine?

24

25

26

27

28

29

30

1 O: Pa, u onoj mjeri u... koja je bila aktuelna za lokalnu vlast. I
2 mislim da najviše u kontaktima sa predstavnicima međunarodne zajednice. Od njih
3 sam dobio najviše konkretnih podataka o tome šta se zaista nažalost desilo u
4 Zvorniku. Kad kažem "u Zvorniku", mislim na kompletnu teritoriju opštine
5 Zvornik.

6 P: Da li ste bilo kada od bilo koga informisani da je Dragan Jokić na
7 bilo koji način participirao u ovom zločinu?

8 O: Ne. Nikada i nikada.

9 P: Na kraju, hoću da Vas pitam: nakon hapšenja Dragana Jokića, odnosno
10 njegovog... njegove predaje Haškom tribunalu, kakvi su bili komentari od običnih
11 građana, od naroda u Zvorniku?

12 O: Vidite, Zvornik je usled - ja se izvinjavam Tribunalu na izrazu
13 kojeg... koji koristim - usled tog jada kojeg smo imali od 1992. do 1995. godine
14 dosta bio promijenjen, ovaj, što se tiče stanovništva. Do...Dosta ljudi je došlo
15 iz drugih dijelova, ovaj, Bosne i Hercegovine i nastanilo se u Zvorniku. A to
16 govorim iz razloga da Dragan Jokić velik... jednom dijelu stanovništva, novom,
17 pogotovo tom novodošlom nije, ovaj, nije bio poznat.

18 Što se tiče komentara, bio je poznat u onim mjesnim zajednicama u kojima
19 je uradio put, u kojima je uradio most, u kojima je, ovaj, uradio vodovod.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 A u krugovima u kojima sam se ja kretao, komentar je bio: "Otkud Dragan?
2 Što Dragan? Što Jokić?" Šta... Hoću time da kažem da je jednostavno u dobroj
3 mjeri bio anonimus za... nije bio neka osoba koja je bila... koja je imala tako
4 neko zvučno ime ili prezime. I upravo zbog pozicija koje je imao tok...tokom tih
5 četiri godine u brigadi. A, normalno u onim mjesnim zajednicama gdje su činjena
6 ta dobra djela, gdje su ljudi... gdje su te mjesne zajednice došle do puteva,
7 tamo gdje je urađen mo...most, tamo gdje je do... gdje su ljudi dobili pitku
8 vodu, izvorsku vodu, ovaj, normalno da... da su ljudi to sa negodovanjem, ovaj,
9 prihvatili; sa žaljenjem.

10 P: Hvala, gospodine Rebiću. Mi nemamo više pitanja za Vas. Ukoliko bude
11 pitanja od strane mojih kolega iz tima Odbrane gospodina Blagojevića, iz
12 Tužilaštva, Suda, ja Vas molim da ih njima odgovorite. Hvala Vam u svakom
13 slučaju.

14 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala Vam, gospodine Stojanoviću.

15 Gospodine Karnavas, da li vi imate pitanja?

16 G. KARNAVAS: [simultani prijevod] Hvala.

17 Dobar dan, gospodine.

18 Međutim, ja nemam pitanja.

19 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala.

20 Gospođice Issa?

21 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Da. Ja imam nekoliko pitanja.

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 Unakrsno ispituje gospođica Issa:
2 [Tužiteljica ispituje putem prevodioca]
3 P: [simultani prijevod] Dobar dan, gospodine.
4 O: Dobar dan.
5 P: Imam samo nekoliko pitanja za Vas a u vezi sa gospodinom Jokićem
6 budući da ste nam dosta tog rekli o njegovom karakteru, dosta vremena ste
7 proveli govoreći o tome. Da li Vi smatrate da je gospodin Jokić osoba koji bi
8 preuzeo odgovornost na sebe za određene probleme ili bi pak krivio druge za to?
9 O: Odgovor na Vaše pitanje mislim da je u samom odnosu gospodina Jokića
10 sa Tribunalom. Ne bi radio to što je radio, prebacivao bi to na druge, ili bi se
11 krio. Mislim da Jokić, bar onoliko koliko ga ja poznajem nije sklon prebacivanju
12 svojih odgovornosti na nekoga drugoga.
13 P: U redu. Ako je recimo bilo problema sa inženjercima, da li bi on
14 krivio svoje podčinjene ili pretpostavljene ili bi pak on sam na sebe preuzeo
15 odgovornost za određene probleme?
16 O: Mislim da bi radije, ako su ozbiljniji problemi, da bi ih radije
17 pripisao sebi nego, ovaj, krivio nekog od podčinjenih kolega.
18 P: U redu. Hvala Vam.
19 Takođe bih htela da Vas pitam sledeće: da li Vam je poznato da je
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

1 gospodin Jokić prvo imao čin kapetana, a zatim je dobio čin majora, a nakon rata
2 je u stvari dobio čin potpukovnika? Da li Vam je to poznato?

3 O: Da. Ali, rekao sam, treba napraviti paralelu sa ostalim, nazovite ih,
4 oficirima, sa činovima koji su oni imali na početku jada 1992. i sa kojim
5 činovima su završili, dočekali Daytonski mirovni sporazum. Tu, tu paralelu
6 pravite.

7 P: U redu. Hvala Vam.

8 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Nemam više pitanja.

9 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala Vam.

10 Da li ima nekih pitanja baziranih na unakrsnom ispitivanju, gospodine
11 Stojanović? Izvolite.

12 G. STOJANOVIĆ: Ima jedno, časni Sude, da ne bude nesporazum.

13 Dodatno ispituje gospodin Stojanović:

14 P: Da li Vam je, gospodine Rebić, poznato da je Dragan Jokić došao 1992.
15 u činu kapetana 1. klase, a da je izašao iz vojske u činu majora kroz redovno
16 unapređenje, a ne neko vanredno ili po...

17 O: Taj čin majora bih - ako mogu, ako dozvolite - taj čin majora bi
18 Jokić dobio i da... da nije bila ta nesrećna 1992. do 1995. godine. Jednostavno
19 je u proceduri bila još u Jugoslavenskoj narodnoj armiji.

20 G. STOJANOVIĆ: Hvala, časni Sude, nemam više pitanja.

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

1 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Hvala Vam.
2 [Sudije vijećaju]
3 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Da li ima nekih dokumenata za
4 usvajanje?
5 G. STOJANOVIĆ: Ne, časni Sude.
6 SUDIJA LIU: /prijevod engleskog transkripta: "Gospođice Issa?"/
7 GĐICA ISSA: [simultani prijevod] Ne, časni Sude.
8 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine, puno Vam hvala što ste došli
9 u Hag da svedočite. Sada će Vas poslužitelj ispratiti iz sudnice, a mi Vam
10 želimo sretan povratak kući.
11 SVJEDOK: Predsjedniče, ako mogu jednu rečenicu?
12 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Da, izvolite.
13 SVJEDOK: Ja sam vjernik. Hvala časnom Sudu što mi je omogućio da pred
14 istim kažem da Dragan Jokić pred Bogom nije kriv. Vrijeme će pokazati. Hvala.
15 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Puno Vam hvala. A sada će Vas
16 poslužitelj ispratiti iz sudnice.
17 [Svjedok se povlači]
18 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Gospodine Stojanoviću, čini mi se da
19 smo završili za danas, a da za sutra nemate svjedoka. Da li sam u pravu?
20 G. STOJANOVIĆ: Da, časni Sude. U pravu ste u potpunosti. Znači, moja bi
21 bila obaveza da Vas o tome obavijestim danas i da Vam kažem da smo zakazali
22 danas u 14.00h sastanak sa Tužilaštvom, i ja ću do kraja radnog vremena Vam
23 dostaviti naš raspored prema informacijama koje dobijem od Odeljenja za žrtve i
24 svjedoke, od Tužilaštva za gospodina Lackovića, i od Nacionalnog komiteta za
25 saradnju sa Haškim tribunalom iz Beograda za subpoenu gospodina Živanovića.
26
27
28
29
30

1 Tako da ćemo Vam do kraja radnog vremena dati ovaj raspored.

2 SUDIJA LIU: [simultani prijevod] Puno Vam hvala. Dakle, čekaćemo da
3 dobijemo od Vas daljnje informacije danas ili možda sutra ujutro. I onda ćemo
4 nakon toga odlučiti da li ćemo zasedati u sredu ili ne.

5 Da li ima nekih dodatnih pitanja koje bi strane htele da pokrenu?
6 Čini mi se da nema. Rasprava za danas je završena.

7 SUDSKA SLUŽBENICA: [simultani prijevod] Molim ustanite.

8 ... Sjednica završena u 12.49h.

9 Nastavak zakazan za srijedu,

10 21.07.2004. u 14.15h.

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30